

Deutsche Bergwerks-Zeitung

Tageszeitung für Wirtschaft und Technik

Den Teilnehmern

int täglich, ausgenommen montags

Bezugspreis durch Boten 8,65 RM und 85 Rpf. Botenlohn, durch die Post 4,00 RM und 40,44 Rpf. Postzettelgebühr: zuzüglich 36 Rpf. Bestellgebühr: — Anlandsbeitrag der mit ermäßigter Postgebühr 4,00 RM und 80 Rpf. Zustellgebühr: für Länder mit den Postgebühren 4,00 RM zuzüglich 2,10 RM Zustellgebühr: — Anzeigenpreis je einseitige Millimeterhöhe 18 Rpf.; Stellengescheine 10 Rpf.; Textteil (85 Millimeter breit) 90 Rpf. Die Beiträge können nur zufließend werden, wenn Rückporto beigelegt wird

mit Wochenschrift
„Technische Blätter“

Hauptgeschäftsstelle und Hauptredaktion Düsseldorf, Preßschau, Martin-Luther-Platz, Fernruf 204 74, Nacht-Nr. 224 84; Drahtanschrift: Bergwerkszeitung Düsseldorf; Postcheckkonto: Essen 954; Essener Schriftleitung und Geschäftsstelle: Haus der Technik, Hollerstraße, Fernruf 323 57; Berliner Schriftleitung und Geschäftsstelle: SW 68, Friedrichstr. 203, Fernruf 11 29 47 und 11 29 48; Frankfurter Schriftleitung: Schillerstraße 15, Fernruf Nr. 221 07; Geschäftsstellen: Aachen: Theaterplatz 2, Fernruf 307 26; Bielefeld: Bahnhofstraße 26, Fernruf 6484; Dortmund: Hiltropwall 2, Fernruf 250 50; Düsseldorf: Königstraße 9, Fernruf 206 02; Frankfurt a. M.: Kaiserstr. 46, Fernruf 310 87; Koblenz: Markenblücherweg 12, Fernruf 3896; Köln: Düsselhaus Herzogstr. Fernruf 223 082; W. Elberfeld: Adolf Hitler-Str. 79, Fernruf 271 82.

Wirtschaft als Friedensfaktor

Commerce as peace promoter — L'industrie et le commerce, les protecteurs de la paix
L'economia come promotore di pace

Zur Berliner Tagung der Internationalen Handelskammer

Das beste Mittel zur Überwindung der Weltwirtschaftskrise besteht in der Zusammenarbeit und der Verständigung der Völker untereinander.

(Aus einer Entschließung der IHK auf dem Pariser Kongress 1935.)

Im November d. J. sind es 12 Jahre her, daß Deutschland der Internationalen Handelskammer beigetreten ist. Als auf dem letzten Kongreß im Jahre 1935 in Paris der Präsident der deutschen Gruppe der IHK, Abraham Frowein, die Einladung überbrachte, den nächsten Kongreß im Jahre 1937, in Berlin abzuhalten, wurde diese Einladung einstimmig vom Verwaltungsrat angenommen. Es ist das erstmal, daß die Kammer in Deutschland tagt. Um so erfreulicher ist es, daß dieser Berliner Kongreß eine besonders starke Beteiligung aufweisen wird. War schon die letzte Pariser Zusammenkunft mit über 1380 Teilnehmern aus 40 Ländern gegenüber allen bisherigen Kongressen ein Rekord, so wird dieser jetzt noch überboten werden. Jedenfalls ist es auf Grund der eingegangen, über Erwartungen zahlreichen Anmeldungen notwendig gewesen, die Eröffnungssitzung von der Berliner Krolloper in einen größeren Raum, das Deutsche Opernhaus in Charlottenburg, zu verlegen. Man wird kaum fehlgehen in der Annahme, daß zu einem Teile auch der Wunsch, das neue Deutschland aus unmittelbarer Nähe kennenzulernen, diesen großen Zustrom mit veranlaßt hat.

Auf dem letzten Kongreß in Paris mußte der Präsident der Kammer, Fentener van Vlissingen, eine weitere Verschlechterung der Weltwirtschaftslage feststellen. Inzwischen ist die Wirtschaftskurve ziemlich steil nach oben angestiegen. Aber deshalb ist die Zahl der wirtschaftlichen Probleme nicht geringer geworden. Vor allem zeigt sich immer wieder, daß die Politik nicht nur innerhalb des Lebens der Nationen, sondern auch für die Gestaltung der wirtschaftlichen Beziehungen der Nationen von entscheidender Bedeutung bleibt.

Die IHK hat dies von jeher insofern praktisch anerkannt, als sie nicht abglossen hat, für Frieden und Versöhnung unter den Völkern zu werben. Sie bezeichnet sich als „eine zwischenstaatliche, private, nach wirtschaftlichen Gesichtspunkten ausgerichtete Organisation“, zu deren Aufgabe es grundsätzlich nicht gehört, praktische Politik zu betreiben. Aber sie ist selbst der großen Weltpolitik insofern untertan, als ohne politische Beruhigung kein dauerhafter wirtschaftlicher Fortschritt möglich ist. Letztere Auffassung ist wiederholt von prominenten Mitgliedern der IHK, öffentlich zum Ausdruck gebracht worden. Gerade heute erscheint es angebracht, der Welt eine Rede ins Gedächtnis zurückzurufen, die der Leiter der Westminster-Bank, Dr. Walter Leaf, der damalige Präsident der Internationalen Handelskammer, im Jahre 1926 bei seiner Anwesenheit im Ruhrrevier hielt. Er sagte u. a.:

„Eisen ist gottlob im Frieden dringender nötig als Jemals im Kriege. Deshalb wage ich es im Namen der Wirtschaft der Welt, zu Ihnen zu kommen und Ihre Mitarbeit zu erbitten für die Aufgaben des Weltfriedens, der das Ziel der Internationalen Handelskammer ist. Ich erbiete

(Fortsetzung Seite 2)

In connection with the Berlin Congress of the International Chamber of Commerce.

The best method for overcoming the world economic crisis lies in mutual collaboration and agreement between the nations.

(From a Resolution passed by the ICC at the Paris Congress of 1935.)

November of this year includes the twelfth anniversary of Germany's membership of the International Chamber of Commerce. During the last Congress, held at Paris in 1935, Abraham Frowein, President of the German Group of the I. C. C., conveyed an invitation to hold the Congress of 1937 in Berlin, which was unanimously accepted by the Administrative Council. Being the first occasion on which the Chamber meets in Germany, it is the more gratifying

A l'occasion de la séance de la Chambre Internationale de Commerce à Berlin

Le meilleur moyen pour surmonter la crise mondiale est la collaboration et l'entente des peuples

(Extrait d'une décision de la Ch. IdC lors du congrès 1935.)

Au mois de novembre de cette année, il y a doux ans que l'Allemagne est devenue membre de la Chambre Internationale de Commerce. Lorsque, sur le dernier congrès à Paris en 1935, le président de la section allemande, Mr. Abraham Frowein, remit l'invitation de tenir le congrès de 1937 à Berlin, cette invitation fut acceptée par le conseil de l'administration à l'unanimité. C'est la première fois que la Chambre tient sa séance en Allemagne. Il est d'autant

Per le riunioni a Berlino della Camera di commercio internazionale

Il miglior rimedio per superare la crisi economica mondiale consiste nella collaborazione e nella comprensione dei popoli fra di loro.

(Da una decisione della Camera internazionale di commercio, al congresso di Parigi 1935.)

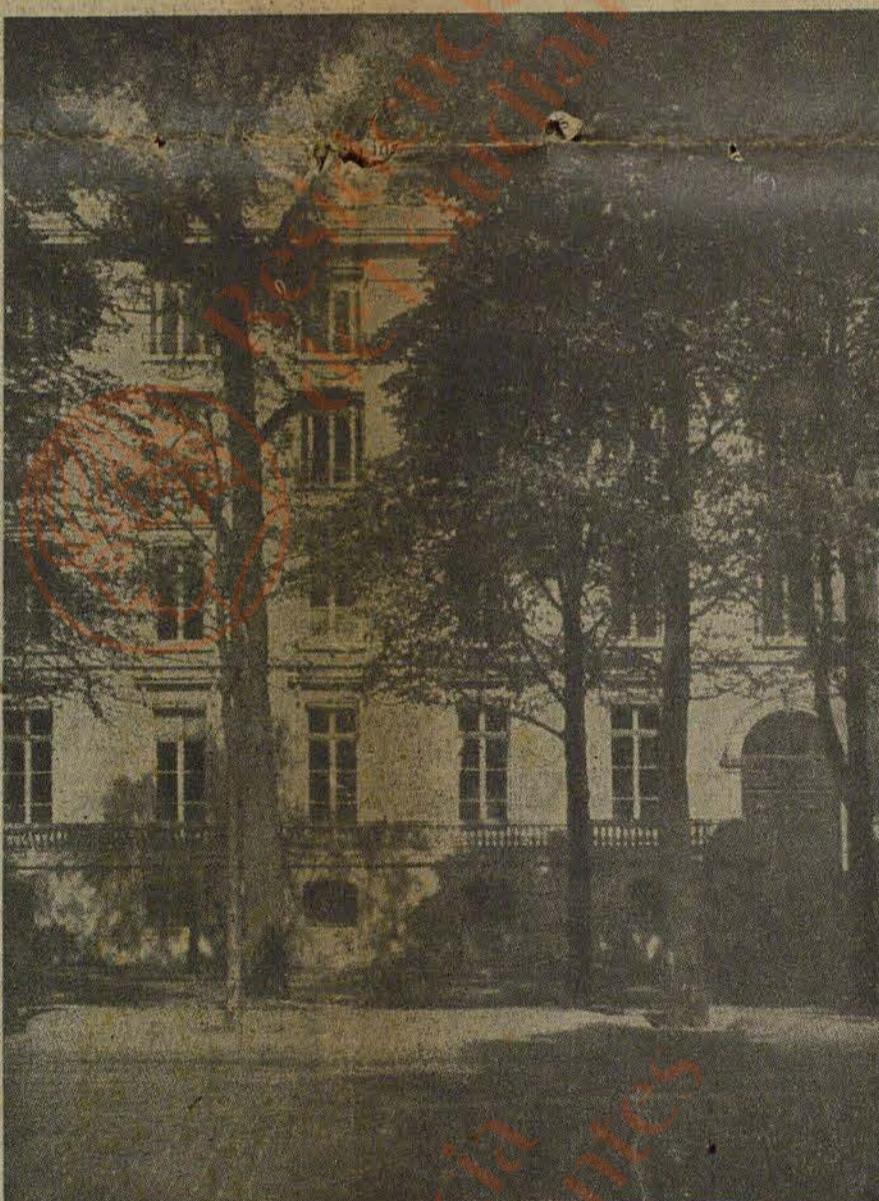
Nel novembre di quest'anno si compiono 12 anni da che la Germania è entrata nella Camera internazionale di commercio. Quando all'ultimo congresso a Parigi nel 1935 il presidente del gruppo tedesco della CIC, Abraham Frowein, recò l'invito di tenere il prossimo congresso nel 1937 a Berlino, questo invito venne all'unanimità accettato dal consiglio di amministrazione. E' la prima volta che la Camera si riunisce in Germania. Avvenimento tanto più lieve in quanto che questa volta il numero di quelli che vi parteciperanno sarà particolarmente forte. L'ultimo convegno di Parigi, a cui presero parte 1380 congressisti da 40 diversi paesi, costituì già un record in confronto degli altri congressi tenuti finora: questo record sarà ora certamente superato. In ogni modo, è stato necessario, in base alle adesioni che, contro ogni aspettativa, sono arrivate numerosissime, di trasferire la seduta di apertura dal Krolloper di Berlino in un locale più vasto, qual'è il teatro dell'Opera tedesca di Charlottenburg. Non si sbaglierà di certo se si ammette che questa forte affluenza di partecipanti è in parte determinata anche dal desiderio di conoscere il più da vicino la nuova Germania.

All'ultimo congresso di Parigi il presidente della camera Fentener van Vlissingen dovette constatare un ulteriore peggioramento nella situazione dell'economia mondiale. Intanto la curva economica è salita in alto in maniera abbastanza ripida. Ma non per questo è diventato minore il numero dei problemi economici. Avanti tutto ci si mostra sempre di nuovo che la politica, non soltanto nel quadro della vita delle nazioni, ma anche per la formazione delle relazioni commerciali è un fattore di decisiva importanza.

La camera di commercio internazionale ha in ogni momento praticamente riconosciuto ciò, in quanto che essa non ha mai tralasciato di adoperarsi per la pace e per la riconciliazione dei popoli fra di loro. Essa si qualifica come "un'organizzazione interstatale, privata, istituita secondo punti di vista economici", il cui compito però non è, in linea di massima, di far della politica pratica. Ma essa stessa è soggetta alla gran politica mondiale in quanto che senza tranquillità politica nessun progresso economico durevole è possibile. Quest'ultimo concetto è stato ripetutamente espresso in pubblico dai membri più in vista della camera internazionale di commercio. Appunto oggi ci sembra opportuno di richiamare in memoria al mondo il discorso, che tenne nell'anno 1936 l'allora presidente della camera internazionale di commercio, Dr. Walter Leaf, direttore della banca di Westminster, durante la sua visita nel territorio della Ruhr. Fra l'altro egli dice:

„Il ferro è, grazie a Dio, in tempo di pace ancor più urgentemente necessario che in tempo di guerra. Perciò oso presentarmi a voi, in nome dell'economia mondiale, per chiedere la vostra collaborazione al compito della pace del mondo, che forma lo scopo della camera internazionale.

(Continuazione pagina 2)



Generalsekretariat der Internationalen Handelskammer in Paris



Abraham Frowein,

Präsident der IHK und Präsident der deutschen Gruppe der IHK.



Dr. F. H. Fentener van Vlissingen,
Präsident der Internationalen Handelskammer

(continued on page 2)

à suivre page 2

that this Congress in Berlin will register a particularly high attendance figure. The record participation in the Paris Congress of 1380 representatives from 40 countries will be surpassed and, as a result of the unexpectedly large number of notifications already received, it has been found necessary to relinquish the Kroll Opera House in Berlin for the opening meeting in favour of the greater accommodation of the German Opera House in Charlottenburg. It may be safe to remark, that the desire to become acquainted with the new Germany at close quarters has, in part, prompted this great influx.

At the Paris Congress the President of the Chamber, Fentener van Vlissingen, had to record a further deterioration in the world economic situation, but since then the trade indicator has taken a tolerably sharp upward trend. This does not, however, entail a diminution of economic problems. Above all, it is apparent that politics play a decisive part, not only in the internal affairs of nations, but also in the forming of commercial relationships between countries.

That the I. C. C. has always appreciated this fact is substantiated by its never failing to advocate in favour of international peace and reconciliation. The Chamber is registered as "an international and private organisation conforming to commercial view-points" and among its activities the pursuit of practical politics can, on principle, have no place. It is, however, subject to international politics to the extent that no enduring commercial progress is possible without political reassurance — an opinion often

plus satisfaisant que le congrès de Berlin montrera une participation extrêmement forte. La dernière assemblée à Paris avec plus de 1380 membres, venant de 40 pays, était déjà un record en comparaison des congrès ultérieurs, mais il est bien sûr que le congrès actuel dépassera ces chiffres. Il s'est déjà montré nécessaire de remettre la séance d'ouverture de la "Krolloper" dans une salle plus grande, "Deutsches Opernhaus" à Charlottenburg à cause du grand nombre de membres qui ont annoncé leur arrivée, et de ceux qui sont encore à attendre. Il est bien sûr que le grand intérêt que l'on a dans cette séance est causé en partie par le désir d'apprendre à connaître la nouvelle Allemagne de plus près.

C'était au dernier congrès à Paris que le président de la Chambre, Mr. Fentener van Vlissingen, constata une nouvelle altération de la situation économique mondiale. Entretemps un relèvement brusque s'est démontré, ce qui n'a pas évité que le nombre des problèmes économiques n'a pas diminué. On voit partout que la politique n'influence pas seulement la vie des nations mais aussi, d'une manière essentielle, la formation des relations économiques des peuples.

Ceci a été reconnu de tout temps par la Ch. I. d. C. car elle n'a pas cessé de propager la paix et le rapprochement des peuples. Elle se nomme une organisation internationale, privée, dirigée par l'industrie et le commerce, ne s'occupant principalement pas de la politique pratique. Cependant elle est soumise à la politique mondiale, vu qu'un progrès continué économique n'est pas possible sans politique stable.

Zur Berliner Tagung der Internationalen Handelskammer

(Fortsetzung von Seite 1)

Ihre Unterstützung für die Erlangung industriellen Fortschritts und Wohlstandes, für den der Krieg nichts anderes bedeuten kann als ein unheilvolles und sogar entscheidendes Hindernis. Ist es zuviel behauptet,

daß die Zukunft des Eisens nur im allgemeinen Wohlstand liegen kann

und daß sie im Kriege zu finden nur bedeuten würde, mit Sicherheit diesen Wohlstand selber zu zerstören? — Ich komme heute zu Ihnen mit einer Botschaft und mit einem Appell. Beide beziehen sich auf die große Sache, die, wie unvollkommen und bescheiden auch immer, ich zu vertreten habe, die Sache der Versöhnung und des Friedens, kurz, die der ganzen Zukunft der Menschheit. Unsere Aufgabe ist, ein Heilmittel zu finden für einen Zustand, der keine Befriedigung geben kann, weder einem der Völker, die am Kriege beteiligt, noch denen, die als Neutrale in unabhängiger Stellung waren."

Das war vor mehr als 11 Jahren. Inzwischen hat sich in Deutschland ein gewaltiger politischer Umbruch vollzogen. Noch ringt das deutsche Volk darum, bei den übrigen Völkern der Erde Verständnis für die Umgestaltung seiner inneren Lebensgrundlage zu finden. Aber was der Engländer Dr. Leaf damals im Zentrum des rheinisch-westfälischen Industrieviertels aus ehrlichem Herzen aussprach, ist es nicht dasselbe, was das deutsche Volk in seiner Gesamtheit gerade in den letzten Jahren wiederholt durch den Mund seines Führers als seine Auffassung vom Zusammenleben der Völker kundgetan hat? Wirtschaftler und Politiker, getreut durch einen Zeitablauf von mehr als 10 Jahren, sprechen intuitiv denselben Gedanken aus. Warum? Weil dieser Gedanke, den primitivsten und lebensnahen Gefühlen eines jeden Menschen aus Fleisch und Blut Rechnung trägt.

Ahnlich wie Dr. Leaf haben sich in den letzten Jahren auch andere bedeutende Mitglieder der Internationalen Handelskammer geäußert. Noch im Februar 1937 betonte der Generaldirektor des großen französischen Elektrokoncerns, Alsthom, Herr A. Detoeuf (Paris), bei seiner Anwesenheit auf einer Mitgliederversammlung der deutschen Gruppe der IHK in Berlin, „daß ohne eine wirkliche Atmosphäre des Friedens an Berlin, „daß ohne eine praktischen Fragen zur Wiederbelebung des Warenaustausches unter den Völkern nicht gedacht werden kann.“

Auch das ist nichts anderes als das, was Deutschland in den letzten Jahren immer wieder durch seine berufenen Vertreter in Politik und Wirtschaft als seine eindeutige und vorbehaltlose Willensmeinung hervorgehoben hat.

Wer die Druckschriften der IHK durchstudiert und die auf den Kongressen behandelten Fragen ins Auge faßt, dem kann bange werden vor der Fülle der Aufgaben, die die Kammer in ihr Arbeitsgebiet einbezogen hat. Dieses Arbeitsgebiet stellt ein wirtschaftliches Universum dar. Und doch zeichnet sich eine grundlegende Forderung immer wieder wie ein roter Faden innerhalb dieses Universums ab: das ist die Forderung nach Beseitigung der Handelsbeschränkungen und im Zusammenhang damit nach Beseitigung der internationalen Verschuldung unter Beachtung des Grundsatzes, daß Schulden nur in Waren und Dienstleistungen bezahlt werden können.

Die deutsche Wirtschaft hat für die Herausstellung dieses Grundsatzes besonderes Verständnis, und es ist nun zu hoffen, daß die Völker der Erde seine Bedeutung für die Hebung des allgemeinen Wohlstandes mehr und mehr würdigen werden. Wie verkrampft und unelastisch die Weltwirtschaft geworden ist, geht krab aus einer Feststellung des IHK hervor, wonach Mitte 1936 nicht weniger als 131 Kompensationsabkommen unter den verschiedenen Ländern bestanden, d. h. erforderlich waren, um den Warenaustausch vor weiteren Absinken zu bewahren. Mit derartigen, die Schwäche der Weltwirtschaft offenbarenden Beihilfsmitteln wird man eine neue Blüte des Welthandels nicht herbeiführen können. Es ist an der Zeit, daß die Völker aktiv werden, um

neue Wege zum Wiederaufbau des internationalen Gütertausches zu finden.

Im Rahmen der Arbeiten der IHK ist ein solcher Weg schon einmal angedeutet worden. Auf dem letzten Kongress der Kammer in Paris im Juni 1935 gab der Stockholmer Professor Bertil Ohlin in einem Vortrag folgendes Rezept für die Wiedergesundung des Welthandels:

Allmäßlicher Abbau der Handelsbeschränkungen, aber gleichzeitig Einleitung einer Politik möglichst starker wirtschaftlicher Ausweitung in allen Ländern.

Deutschland hat also mit seinem Vierjahresplan durchaus keine neue Erfahrung gemacht, sondern erkennt damit lediglich einen innerhalb der IHK ausgesprochenen Gedanken als richtig an. Wir haben in unserer Zeitung denselben Gedanken noch vor kurzem in die Leitworte gekleidet: „Starke Nationen — gesunde Weltwirtschaft!“

Auf dem Berliner Kongress werden die Vertreter des Auslands sich über die grundlegenden motorischen Kräfte der deutschen Wirtschaft und ihre Befähigung, an dem Wiederaufbau des Welthandels tatkräftig mitzuwirken, durch persönliche Aussprache besser unterrichten können, als es durch schriftlichen Gedankenauftausch möglich ist. Deutschland muß schon aus diesem Grunde die Abhaltung des diesjährigen Kongresses der Internationalen Handelskammer in Berlin besonders begrüßen.

In connection with the Berlin Congress of the International Chamber of Commerce

(continued from page 1)

publicly expressed by prominent members of the I. C. C. The present would appear an opportune occasion on which to remind the world of remarks made by Dr. Walter Leaf, Chairman of the Westminster Bank and at that time President of the International Chamber of Commerce, in a speech delivered by him in 1926 during a visit to the Ruhr Territory: "Iron, thank goodness," he said, "is more urgently needed in peace than in any time of war. For this reason, and in the name of world trade, I venture to come to you and to solicit your collaboration in the interests of universal peace, which is the aim of the International Chamber of Commerce. I ask your support in the attaining of industrial progress and welfare, to which war can signify nothing other than a disastrous and even a deciding obstacle. Is it too much to assert, that

the future of iron can only be in universal welfare,

and that for it to be in war could but mean the certain destruction of that welfare? To-day I come to you with a message and an appeal, both of which concern the great cause which I, however imperfectly and modestly, represent — the cause of reconciliation and peace; in short the whole future of mankind. It is our task to find a remedy for a state of affairs that can give no satisfaction, either to a belligerent in the war or to those countries which, being neutral, occupied independent positions."

That was more than eleven years ago, and since then Germany has undergone a mighty political change. The German nation still strives to discern in the other nations of the world a comprehension for the reformation of the fundamentals of its internal life. But is not that which the Englishman, Dr. Leaf, honest-heartedly expressed in the midst of the Rhine-Westphalian Industry, identical with what the German nation, in its entirety, has heard repeatedly from the lips of its Leader during recent years as being his conception of international collaboration? An economist and a politician, separated by a period of more than a decade, intuitively express the same opinion. And why? Because the idea takes into account the most primitive and vital feelings of every human being of flesh and blood.

Later other important members of the International Chamber of Commerce have spoken on lines similar to those of Dr. Leaf. In February, 1937, the managing director of Alsthom, the great French electric concern, M. A. Detoeuf (Paris), when present at a meeting in Berlin of the German Group of the I. C. C., said: "Without a genuine atmosphere of peace there can be no thought of a practical solution of the problem of reviving the exchange of goods between the nations."

This again is nothing other than that which has been constantly emphasised during recent years in Germany by her appointed representative politicians and economists as being her unequivocal and unreserved desire.

An intensive study of I. C. C. publications, together with a review of the items dealt with at Congresses, might arouse some feeling of anxiety regarding the profusion of the tasks undertaken by the Chamber. Its sphere of activities represents an economic universal entity, in which one fundamental demand constantly reappears: the demand for a lowering of trade barriers in conjunction with the setting aside of international indebtedness, under consideration of the principle that debts can only be paid in goods or by services rendered.

Commercial Germany has an especial comprehension for this principle, and it is only to be hoped that the peoples of the Earth will appreciate more and more its importance in raising the general standard of welfare. To what extent commerce has become cramped and inelastic is sharply defined in a Conclusion of the I. C. C., according to which, in 1936, no less than 131 Barter Agreements were in operation between the various countries, i. e. were necessary to prevent a further drop in the quantity of goods exchanged. The application of such makeshifts demonstrating, as they do, the weakness of international economy, cannot put fresh vigour into world trade. The time has arrived for the nations to become actively engaged in the search for

new methods with which to reconstruct international goods exchange.

Within in its sphere of activity the I. C. C. has already indicated one such method. Speaking to the Paris Congress of 1935, Professor Bertil Ohlin of Stockholm, submitted the following recipe as a restorative for international trade:

"Gradual lowering of trade barriers, but with a simultaneous introduction in every country of a policy with strongest possible economic extent."

Germany's recently introduced Four-Year-Plan is, therefore, by no means a novel conception; it is merely the recognition of an idea propounded within the I. C. C. The same idea appeared a short time ago in the columns of this paper embodied in the heading: "Strong Nations — Sound World Trade."

At the Berlin Congress foreign representatives will be given an opportunity to ascertain, from personal explanation and in better manner than would be possible by exchange of ideas in writing, the fundamental motorial forces of German economy and its capacity for energetic collaboration in reconstructing world trade. For this reason alone, Germany has special cause to welcome the fact that this year's Congress of the International Chamber of Commerce is to be held in Berlin.

Untertrafen, und sie werden eine breite Grundlage wirtschaftlicher Zusammenarbeit suchen. Gegenstand ihrer Verhandlungen wird die Ausdehnung des Gütertausches und die Erforschung der besten Wege sein, um ihn zu fördern. Mister Thomas J. Watson, der Vorsitzende der amerikanischen Abordnung, pflegt diesen Gedanken so auszudrücken: „Je mehr Handel die Grenzen der Länder überschreitet, desto weniger Schulden werden sie überschreiten müssen!“ Deshalb sage ich, daß die Internationale Handelskammer eine besondere Aufgabe betrachtet. Im Dienste dieses Gedankens standen die von ihm herausgegebenen Blätter „Worlds Work“ und „Our World“. Als Mitglied und Mitbegründer des Council of Foreign Relations, der die bedeutende Zeitschrift „Foreign Relation“ herausgibt, nimmt Houston im Rahmen der amerikanischen Abordnung den Vorsitz des Presse- und Rundfunkkomitees ein. Er hat die Sendung organisiert, durch die am Montagabend sechs Abordnungsführer von der Staatsoper aus für den gesamten amerikanischen Rundfunk sprechen werden.

Von deutscher Seite ist zum Gelingen dieser Sendung ein wichtiger Beitrag geleistet worden: Damit die einzelnen Sprecher pünktlich am Mikrofon sein können und doch die Festvorstellung in der Staatsoper nicht zu versäumen brauchen, ist in einem Nebenraum der Oper eigens für diesen Zweck ein Mikrofon aufgebaut worden. Im Anschluß an den Kongreß fährt Mister Houston nach Japan und China als Beauftragter der geplanten New Yorker Weltausstellung für den Fernen Osten.

In einer Unterredung, die Mister Houston einem Vertreter des DNB im Hotel Adlon gewährte, drückte Houston seine Überzeugung aus, daß die Internationale Handelskammer heute eine gesunde und wirksame Friedensorganisation der Welt sei. „Deutschland, Japan und Amerika, die alle dem Völkerbund nicht angehören, sind hier Mitglieder!“ führte er als Begründung für diese Überzeugung an. Hier in Berlin werden, so sagte Houston, in der nächsten Woche 1500 Vertreter aus 40 Ländern zusammen.

Schätzkanzler Simon begründete die Erhöhung des Währungsausgleichsfonds wie folgt:

„Ich bin zu dem Entschluß gekommen, daß es notwendig sein wird, die Ermächtigung einzuholen, die Mittel des Währungsausgleichsfonds zu erhöhen. Die hierzu notwendige Entschließung zusammen mit einem Gesetz, das dem Schatzamt die Vollmachten gibt, Anleihen für diesen Zweck aufzunehmen, deren Höhe zur Zeit auf 350 Millionen begrenzt ist, diese um weitere 200 Millionen zu erhöhen, ist vorbereitet worden und wird auf die heutige Tagesordnung gesetzt. Ich werde die Einzelheiten dieses Vorschlags voll erklären, wenn die Entschließung erörtert wird. Im Augenblick wird es genügen, wenn ich mich auf folgende Beschränkungen beziehe:

Im Zusammenhang mit der kürzlichen Goldentwertung ist erhebliche finanzielle Unruhe im Ausland ent-

A l'occasion de la séance de la Chambre Internationale de Commerce à Berlin

(Suite de page 1)

et tranquille. Cette dernière opinion a été proclamée assez souvent par des membres compétents de la Ch. I. d. C. C'est justement maintenant qu'on doit rappeler au monde une allocution prononcée par le directeur de la Westminster Bank, Mr. Dr. Walter Leaf, ancien président de la Ch. I. d. C. en 1926 lors de sa visite au bassin de la Ruhr. Il dit entre autres:

« Heureusement nous avons un plus grand besoin de temps de paix qu'en temps de guerre. C'est pourquoi j'ose m'adresser à vous, Messieurs, au nom du commerce mondial, en vous demandant votre assistance pour les devoirs de la paix mondiale, qui est le but de la Ch. I. d. C. Je vous demande votre aide pour obtenir le progrès industriel et la prospérité, pour lesquelles la guerre ne représente qu'un obstacle désastreux et décisif. Est-ce que je prétends trop en disant

que l'avenir du fer dépend de la prospérité générale

et que de désir de la trouver en temps de guerre équivaudrait à sa destruction? Aujourd'hui je m'adresse à vous avec un message et un appel. Tous les deux sont rapport à la grande idée, dont je me fais l'interprète modeste, l'idée de la réconciliation et de la paix, enfin celle de l'avenir du monde entier.

Notre devoir est de trouver un remède pour un état qui ne peut satisfaire ni les peuples entraînés dans la guerre, ni ceux indépendants par leur neutralité. »

Entretemps onze ans se sont écoulés. L'Allemagne a subi un énorme changement politique. Le peuple allemand tâche encore à faire comprendre aux autres peuples du monde le changement de sa base de vie. Mais n'est-ce pas le même ce que l'anglais Dr. Leaf a prononcé à cette époque au centre du bassin de l'industrie rhénane-westphalienne, à cœur ouvert, et ce que le peuple allemand tout entier a fait savoir à maintes reprises par la voix de son Führer pendant les dernières années comme son opinion de la vie commune des peuples! Les politiciens et les économistes, séparés par un délai de plus de dix ans, développent intuitivement la même idée. Pourquoi? Parce que cette idée tient compte des sentiments les plus primitifs de chaque personne de chair et sang.

Aussi d'autres membres compétents de la Ch. I. d. C. ont développé dans ces dernières années les mêmes idées. Encore en février 1937 le directeur général, Mr. A. Detoeuf (Paris) du grand consortium français électrotechnique, Alsthom, dit, lors de sa présence dans la séance de la section de la Ch. I. d. C. à Berlin, qu'on ne pourrait pas s'imaginer de ranimer l'échange des marchandises entre les peuples sans l'existence d'une atmosphère réelle de paix.

En effet, ceci n'est pas autre chose que l'Allemagne a toujours fait ressortir ces dernières années par ses représentants politiques et économiques comme son opinion claire et sans réserve.

Si l'on étudie les imprimés de la Ch. I. d. C. et qu'on regarde les questions traitées sur les congrès, on peut avoir peur de la quantité de problèmes, dont la Chambre s'occupe. Ce territoire de travail représente un universum économique. Mais malgré cela une demande fondamentale se désigne comme un fil rouge dans cet universum: c'est

la demande de faire disparaître les restrictions commerciales et l'écartement des dettes internationales, tout en observant le principe du paiement des dettes exclusivement en marchandises et mains-d'œuvre.

L'industrie et le commerce allemands comprennent particulièrement ce principe, et on doit espérer que les peuples du monde apprécieront de plus en plus sa valeur pour le relèvement du bien-être général. Une constatation de la Ch. I. d. C. démontre profondément comment le commerce mondial est devenu convulsif et non-élastique. A la mi de 1936 il n'existe pas moins que 131 conventions de compensation parmi les différents pays, c. à d. elles étaient nécessaires pour éviter que l'échange des marchandises ne tombe plus bas. Il est clair qu'avec ces moyens palliatifs, démontrent la faiblesse du monde, on ne peut faire fleurir de nouveau le commerce mondial. Il est temps que les peuples deviennent actifs

pour trouver les nouveaux chemins pour le raniment de l'échange international des marchandises.

Dans le cadre des travaux de la Ch. I. d. C. ce chemin a déjà été une fois indiqué. Mr le professeur Bertil Ohlin de Stockholm proposa dans la dernière séance du congrès de la Chambre à Paris, au mois de juin 1935, dans son allocution le remède suivant pour le rétablissement du commerce international:

« L'abandon successif des restrictions commerciales, accompagnées en même temps d'une politique d'extension économique, si forte que possible dans tous les pays. »

Il en résulte que l'Allemagne n'a point fait une nouvelle invention avec son plan de quatre ans, mais reconnaît comme juste une idée prononcée dans la Ch. I. d. C. Il y a peu de temps, nous avons encore formulé la même pensée dans les mots: « Nations vigoureuses — économie internationale saine. »

Les représentants de l'étranger auront plus facilement l'occasion de se rendre compte au congrès de Berlin des forces motrices du commerce allemand et de ses capacités de travailler activement à la reconstruction du commerce mondial par une explication personnelle que par écrit. C'est déjà pour cette raison que l'Allemagne doit spécialement saluer le fait que le congrès de la Chambre Internationale de Commerce a lieu à Berlin.

Le Tchèque Simon a également une allégation à faire. Gegenstand ihrer Verhandlungen wird die Ausdehnung des Gütertausches und die Erforschung der besten Wege sein, um ihn zu fördern. Mister Thomas J. Watson, der Vorsitzende der amerikanischen Abordnung, pflegt diesen Gedanken so auszudrücken: „Je mehr Handel die Grenzen der Länder überschreitet, desto weniger Schulden werden sie überschreiten müssen!“ Deshalb sage ich, daß die Internationale Handelskammer eine besondere Aufgabe betrachtet. Im Dienste dieses Gedankens standen die von ihm herausgegebenen Blätter „Worlds Work“ und „Our World“. Als Mitglied und Mitbegründer des Council of Foreign Relations, der die bedeutende Zeitschrift „Foreign Relation“ herausgibt, nimmt Houston im Rahmen der amerikanischen Abordnung den Vorsitz des Presse- und Rundfunkkomitees ein. Er hat die Sendung organisiert, durch die am Montagabend sechs Abordnungsführer von der Staatsoper aus für den gesamten amerikanischen Rundfunk sprechen werden.

Schätzkanzler Simon hatte in Zusammenhang mit dieser Ankündigung einige Fragen zu beantworten, zunächst die des Labour-Abgeordneten Bellenger, daß der Schatzkanzler den Währungsausgleichsfonds vor einiger Zeit doch für groß genug gefunden habe und auf die Frage, welcher Grund für den plötzlichen Wechsel in der Regierungspolitik vorliege, erklärte Simon, daß von einem plötzlichen Wechsel keine Rede sein könne. Die Politik sei gleichbleibend. Die Umstände aber könnten sich ändern. Auch hier verwies Simon auf seine späteren Erklärungen in der Aussprache.

Auf den Hinweis des Labour-Abgeordneten Bellenger, daß der Schatzkanzler den Währungsausgleichsfonds vor einiger Zeit doch für groß genug gefunden habe und auf die Frage, welcher Grund für den plötzlichen Wechsel in der Regierungspolitik vorliege, erklärte Simon, daß von einem plötzlichen Wechsel keine Rede sein könne. Die Politik sei gleichbleibend. Die Umstände aber könnten sich ändern. Auch hier verwies Simon auf seine späteren Erklärungen in der Aussprache.

Der unabhängige Labour-Abgeordnete Maxton schließen wollte wissen, ob ein solcher Dringlichkeitsfall vorliege,

daß man sich erst gestern entschlossen habe, die Tagesordnung des Hauses abzuändern. Simon bemerkte hierzu,

Per le riunioni a Berlino della Camera di commercio internazionale

(Continuazione di pagina 1)

di commercio, lo chiedo il vostro appoggio per il raggiungimento del progresso industriale e del benessere, per cui la guerra altro non può significare che un infausto ed addirittura decisivo impedimento. E' detto troppo quando si afferma

che l'avvenire del ferro possa trovarsi soltanto nel benessere generale

che trovarlo nella guerra altro non significherebbe che distruggere con sicurezza questo stesso benessere? Io vengo a voi con un messaggio e con un appello. Entrambi si riferiscono alla gran causa ch'io, sia pure imperfectamente e modestamente, rappresento — la gran causa della riconciliazione e della pace, in breve quella di tutto il futuro dell'umanità. Il nostro compito consiste nel trovare un rimedio ad uno stato di cose, che non può soddisfare nessun dei popoli che

Bergbau

Die Syndikatzechen im Mai

Die Mitgliedszchen des Rheinisch-Westfälischen Kohlen-Syndikates förderten im Mai an 22% (26) Arbeitstagen 11 175 646 (12 594 845) t oder 496 695 (484 417) t arbeitsfähig. Davon entfielen auf das Ruhrgebiet 9 642 181 (10 801 635), auf das Aachener Gebiet 574 873 (665 788) t, auf das Saargebiet 958 592 (1 27 422) t. Arbeitstätigkeiten lauten die Ziffern 428 541 (415 448) t, bzw. 25 550 (25 607) t bzw. 42 604 (43 362) t. Abgesetzt wurden für Rechnung des Syndikates (Kicks und Briketts im Kohle umgerechnet) 7 663 521 (8 135 165) t oder 340 601 (312 930) t arbeitsfähig. Daraus waren die Ruhrzechen mit 6 637 548 (7 097 781) t, die Aachener Zechen mit 511 808 (512 616) t, die Saarzechen mit 514 165 (525 768) t beteiligt. In das unbestrittenen Gebiet gingen 3 577 411 (3 665 998) t, in das bestrittene Gebiet 4 086 110 (4 470 167) t. Der arbeitsfähige Anteil in das unbestrittene Gebiet stieg von 141 000 t auf 158 997 t und der Absatz in das bestrittene Gebiet von 171 930 auf 181 604 t an. Auf die Verkaufsbelastung der Ruhrzechen kamen 6 962 101 (7 477 711) t in Anrechnung = 65,30 (60,63) % der Beteiligung = 72,20 (69,23) % der Förderung oder 309 425 (287 604) arbeitsfähig. Die Koksbelastung wurde mit 38,93 (34,14) % und die Brikettsbelastung mit 25,25 (23,88) % ausgenutzt. Der Beschäftigungsanspruch der Aachener Zechen wurde zu 99,19 (91,30) % und derjenige der Saarzechen mit 98,95 (85,50) % ausgenutzt. Die Aachener Zechen berücksichtigen nicht den Anteil des Saaropfers. Der Gesamtabatz aller drei Reviere belief sich im Mai auf 11 332 067 (12 145 812) t. Davon entfielen auf die Verbrauchsbelastung 2 017 005 (2 146 755) t und auf den Zechen selbstverbrauch 867 348 (950 370) t. Der Absatz überschreitend die Förderung um 156 421 t.

Belgiens Koks- und Brikettsiehfür wertentlich erhöht

Die Zunahme der belgischen Koksiefür von 202 404 auf 295 342 t wird ausschließlich von Deutschland getragen, das 249 982 gegen 151 540 t lieferte, während der holländische Absatz von 50 517 auf 45 206 t noch etwas zurückging. Die gleiche Entwicklung spiegelte sich in den Ziffern der ersten vier Monate bei einer Gesamteiniefür von 1 042 529 gegen 781 051 t und einem deutschen Anteil von 873 333 gegen 590 488 t und einem holländischen Anteil von 163 934 gegen 189 811 t. — Die Ausfahrt von Koks ist ebenfalls gestiegen, nämlich von 78 993 auf 95 157 im April und von 386 620 auf 422 916 t in den ersten vier Monaten. Frankreich bleibt Hauptabnehmer mit 49 957 gegen 44 444 t im April und 179 957 gegen 168 548 t in den ersten vier Monaten. Recht beachtlich sind die Exporterfolge auf den nordischen Märkten. Die Ausfahrt nach Schweden stieg von 12 167 auf 20 641 t im April und von 79 104 auf 98 093 t in den ersten vier Monaten, die nach Norwegen von 1701 auf 6694 bzw. von 19 300 auf 33 989 t und die nach Finnland von 1214 auf 2500 und von 4585 auf 11 617 t. Italien fällt beim Koksbezug fast aus. Im April ist kein Versand verzeichnet gegen eine Lieferung von 2000 t im entsprechenden Monat des Vorjahrs. In den ersten vier Monaten beträgt der Gesamtkoksexport nach Italien nur 998 gegen 15 654 t. Die Ausfahrt nach Deutschland ist im April mit 3126 gegen 4501 t niedriger, auch in den ersten vier Monaten mit 11 952 gegen 13 844 t. Bei Holland ist der Aprilexport mit 1835 gegen 1596 t wieder etwas reger, die Ziffer für die ersten vier Monate erreicht jedoch mit 8308 gegen 11 449 t nicht ganz den Stand der gleichen Zeit des Vorjahrs. Die Ausfahrt nach dem Verein. Staaten erreicht im April 2777 gegen 2923 t, in den ersten vier Monaten 42 473 gegen 37 086 t. Nach dem Kongo wurden im April nur 542 t ausgeführt gegen 1800 t im April des Vorjahrs. Die entsprechenden Ziffern für die ersten vier Monate stellen sich auf 6721 gegen 6602 t.

Bei Briketts ist neuerdings auch die Einfahrt aus Holland wieder reger, wenn Deutschland auch seinen Vorsprung nach wie vor bewahrt hat. Von einer Gesamteiniefür von 10 560 gegen 3796 t und auf Holland 3635 gegen 1437 t. — Bei der Ausfahrt ist nach wie vor Frankreich der Hauptkunde mit 38 680 gegen 27 393 t bei einer Gesamtausfahrt von 55 449 gegen 48 437 t. Die Gesamtausfahrt erreicht in den ersten vier Monaten 196 975 gegen 183 871 t, wovon 151 797 gegen 102 397 t nach Frankreich gingen. Erst im weiteren Abstand folgen die übrigen Abnehmerländer.

Der polnische Steinkohlenbergbau im Mai. Warschau, 25. Juni (Drahtb.). Förderung und Absatz der Steinkohlengruben in Polen waren im Mai 1937 gegen den Vormonat im ganzen niedriger, doch war dies nur eine Folge der geringeren Zahl der Arbeitstage (22 gegen 26), während auf den arbeitsfähigen Durchschnitt berechnet sich das Ergebnis günstiger stellte. Im ganzen wurden gefördert 2 457 853 (2 698 636) t im arbeitsfähigen Durchschnitt 111 720 (103 794) t. Die Gesamtförderung war demnach um 8,93% niedriger, die arbeitsfähige um 7,63% höher als im April. Der Eigenverbrauch der Gruben betrug 195 066 (217 566) t, der Inlandsabsatz 1 453 265 (1 559 169) t, die Ausfahrt 864 626 (919 988) t. In der Wojewodschaft Schlesien betrug die Gesamtförderung im Mai 1 862 417 (2 086 683) t, arbeitsfähig 84 655 (80 257) t.

Gleichmäßige Erzeugung im elsiischen Kalibergbau. Mühlhausen, 25. Juni. Im Monat Mai, der wegen der Feiertage 3 Arbeitstage weniger als der Vormonat zählte, gewannen die elsiischen Kalistaatsgruben: 12- bis 16%iges Rohsalz 7035 t gegen 8100 t im April bzw. 4750 t im vorjährigen Mai, 21%iges Düngeosalz 14 379 t gegen 17 220 bzw. 10 161 t, 26%iges Düngeosalz 5599 t gegen 7307 bzw. 4882 t, 30- bis 40%iges Düngeosalz 2328 t gegen 3012 bzw. 2085 t; insgesamt Rohsalz 29 349 t gegen 35 639 t im April und 21 878 t im vorjährigen Mai. Chloralkalium wurden 17 693 t hergestellt, gegen 21 308 bzw. 13 217 t.

Geringere Erdölgegenwaltung im Elsass

Teilweise Mehrverbrauch in Frankreich

Straßburg, 25. Juni. Der Verwaltungsbericht der Pechelbronner Oelbergwerke (Pechelbronner Société Anonyme d'Exploitations Minières), deren HV für 1936 die Ausschüttung einer Dividende von 5% aus einem verfügbaren Gewinnsaldo von 2 867 011 frs beschloß, betont, daß die in 1935 angezeigte Besserung in der Petroleum-Weltindustrie sich im abgelaufenen Jahr bestätigt habe. Der in breitem Maße fortgeschrittenen Verbrauch nahm mit Leichtigkeit eine um 9% gegenüber 1935 erhöhte Erzeugung auf. Auf dem Weltmarkt war die Festigkeit der Preise eine Kennzeichen des Jahres. Die Petroleumindustrie, die aus einer peinlichen Krise hervorgeht, scheint jetzt wieder ein gewisses Gleichgewicht zu finden. In Frankreich verzeichnete man eine erhebliche Zunahme des Verbrauchs an Schmier- und Brennölen; dagegen ging derjenige von Treibstoffen (Benzin) und von Leuchttönen etwas zurück.

Die Gewinnung der Pechelbronner Oelbergwerke — bekanntlich der einzigen Produktionsstätte des europäischen Frankreichs — betrug in 1936 nur 70 109 t (gegen z. B. 73 086 t im 1930 und 49 583 t im letzten Vorriegsjahr). Diese Produktionserschöpfung erklärt sich daraus, daß die drei unterirdischen Betriebspätze zu Anfang 1936 gleichzeitig die geringhafte Zonen ausbeuteten. Der bedeutende Rückgang der Bergarbeiterleistung infolge der Juni-Ereignisse gestattete in den Schächten erst im Verlaufe des zweiten Halbjahrs die Wiederherstellung der Lage, und die Pumpwerke konnten, obwohl die Zahl der produktiven Bohrungen sich um 18% gegenüber dem Durchschnitt der Vorjahre vermehrte, nicht rechtzeitig die Minderleistung des Stollenbetriebs ausgleichen; aber am Jahresende bewegte die Förderung sich aufwärts; eine hochleistungsfähige Rotary-Bohrmaschine wurde in 1936 angeschafft und am Jahresende in Betrieb gesetzt.

Die Tochtergesellschaft Pechelbronner Quest, deren Raffinerie von Donges an der Loiremündung in 1935 in Betrieb genommen worden war, setzte ihre Tätigkeit

unter guten Verhältnissen fort, wozu bemerkt wird, daß die hinsichtlich der nationalen Erzeugung und der Herstellung synthetischer Treibstoffe in Frankreich ergriffenen Maßnahmen das Interesse bekräftigen, das der Staat den französischen Kohlenwasserstoffen widmet.

Oesterreichische Erze gegen rumänisches Rohöl. Wien, 25. Juni (Drahtb.). Wie wir bereits mitteilten, schwanken gegenwärtig zwischen der Alpine Montangesellschaft und einer rumänischen Erdölgruppe Verhandlungen über den Abschluß eines Kompensationsabkommens österreichische Erze gegen rumänisches Erdöl. Wie nun mehr verlautet, ist die Lieferung von 7000 t österreichischer Erze im Verkaufswert von rd. 2 Mill. sh nach Rumänien vorgesehen. Für den gleichen Betrag soll rumänisches Erdöl, und zwar vorwiegend Kupfer, bezogen werden, wodurch ein etwa einmonatiger Bedarf an Heizöl in Oesterreich gedeckt werden könnte.

Industrie

Lebhaftes Inlandsgeschäft am Roheisenmarkt. Das Inlandsgeschäft auf dem Roheisenmarkt gestaltete sich in Juni außerordentlich lebhaft. Die Aufträge gingen prompt ein und konnten pünktlich befriedigt werden. Lieferstucken waren an keiner Stelle zu verzeichnen. Eine gewisse Erleichterung in der Versorgung wurde auch durch die Einfuhr ausländischen Roheisens geschaffen. Auf den Auslandsmärkten ist infolge einer starken Vorversorgung eine ausgesprochene Ruhe eingetreten. Die Preise sind unverändert. Mit einem Wiedereinsetzen der Nachfrage muß jedoch in Kürze gerechnet werden.

Stabiler Drahtseilmärkt. Wie in der gesamten Eisen- und Stahlindustrie hält auch in der Drahtseilindustrie die günstige Lage an. Die Aufträge gehen von nahezu allen Abnehmern gleichmäßig ein. Die Nachfrage in Schiffen ist nicht zuletzt durch die Rüstung der Walfangflotte bedingt. Auch das Auslandsgeschäft ist in jeder Hinsicht befriedigend. Die Lieferzeiten sind der Nachfrage entsprechend groß. Die Geschäftsbelebung hat bei zahlreichen Werken zu einer Vergrößerung der Belegschaft geführt.

Englands Stahlindustrie für Aufhebung der Quoten und Zölle

Stahlhunger dauert an

London, 25. Juni (Drahtb.). Die gegenwärtige Lage in der britischen Eisenwirtschaft wird gut durch Ausführungen des Vorsitzenden in der Hauptversammlung der Firma Henry Hope und Sons beurteilt. Wie Mr. H. Donald Hope mitteilte, wird die Firma durch die Stahlknappheit in England schwer geschädigt. Die britischen Walzwerke seien außerstande, das erforderliche Material zur Verfügung zu stellen. Um eine Schließung ihrer Anlagen zu verhindern, habe die Firma beträchtliche Aufträge in den Vereinigten Staaten untergebracht. Material könne vom Festland unter einem Quotenzeugnis zu einem Einfuhrzoll von 10% bezogen werden, während amerikanischer Stahl 33 1/3% Zoll zu zahlen habe. In den Schutzmaßnahmen für die britische Stahlindustrie scheine etwas nicht in Ordnung zu sein, wenn eine Firma, die ihr Material bisher von britischen Werken bezogen habe, den hohen Zoll von 33 1/3% aufbringen müsse, um überhaupt Material zu erhalten.

Eine ähnliche Einstellung und Kritik findet sich bei vielen Stahlverbrauchern in England. Man ist in verschiedenen Kreisen bereits bemüht, eine Abschaffung der Quoten und Einfuhrzölle herbeizuführen. Das Unterhausmitglied Baldwin Webb will in der kommenden Woche an den Präsidenten des Handelsamts die Anfrage richten, ob er Quoten und Zölle aufheben wolle, bis die British Iron and Steel Federation zur befriedigenden Belieferung der britischen Stahlverbraucher imstande sei. Eine Firma, die 3000 Arbeiter beschäftigt und Stahlbleche verarbeitet, hat einige Abteilungen seit Pfingsten stillgelegt, während andere an zwei Tagen der Vorwoche überhaupt nicht arbeiten könnten.

Vereinigung der Deutschen Sensenwerke, Hagen i. W. Wie die Geschäftsstelle mitteilt, ist mit dem Ablauf der gegenwärtigen Saison die Festlegung der Marktregelung für die nächste im August beginnende Saison im Inland größtenteils bereits durchgeführt; sie weist gegenüber dem Vorjahr keine Veränderungen auf. Das Ausfuhrgeschäft hat sich trotz der Schwierigkeiten durch den ausländischen Wettbewerb im großen und ganzen auf den letzten Höhe gehalten.

Stahldraht-Vereinigung, Hagen i. W. Wie mitgeteilt wird, hat das Inlandsgeschäft saisonmäßig etwas nachgelassen, während der Export in Stahl- und Federdraht im allgemeinen behauptet ist und eine leichte Tendenz nach oben zeigt. Die Jahreshauptversammlung der Mitglieder ist am 9. Juli.

Unedle Metalle

	RM	(bisher RM)
Ble, nicht legiert	27,25	29,25
Hartblei (Antimonblei)	29,75	31,75
Kupfer, nicht legiert	78,50	81,00
Messinglegierungen	76,75	79,25
Rotelegierungen	56,00	58,50
Rotzlegierungen	78,00	80,50
Stahl, nicht legiert	106,50	109,50
Stahlblei	104,50	107,50
Stahlblech	67,50	70,00
Steinkohle	29,00	31,00
Roheisen	25,00	27,00
Zinn, nicht legiert	308,00	320,00
Zink, nicht legiert	304,50	314,50
Bankazin in Blöcken	320,00	330,00
Mischzinn, je 100 kg Sn-Inhalt	316,50	326,50
Michzinn, je 100 kg Sn-Inhalt	27,25	29,25
Lötzinn, je 100 kg Sn-Inhalt	308,00	318,00
Lötzinn, je 100 kg Sn-Inhalt	304,50	314,50
Lötzinn, je 100 kg Sn-Inhalt	308,00	318,00
Lötzinn, je 100 kg Sn-Inhalt	304,50	314,50
Lötzinn, je 100 kg Sn-Inhalt	27,25	29,25
Gültig ab 26. Juni		

Eine zweite Zinnbaggermühle für Niederr. Indien. Die Schiffbaufirma J. & K. Smits' Scheepswerften in Kinderdijk hat jetzt die zweite Zinnbaggermühle "Doejoeng" für Niederr. Indien fertiggestellt. Das Fahrzeug soll Mitte Juli die Werft verlassen, um an seinen Bestimmungsort geschleppt zu werden. — Vor einigen Monaten ist, wie erinnerlich, die erste von der Werft für Niederr. Indien erbaute Zinnbaggermühle "Kantoeng" kurz nach Antritt der Ausreise bei schlechtem Wetter untergegangen. Die neue Mühle ist noch größer als die verlorengegangene.

Marktverständigung in der internationalen Glühlampen-Industrie. Stockholm, 25. Juni (Drahtb.). Zwischen dem internationalen Glühlampenkartell, der Phœbus A.G. in Genf, und dem größten europäischen Aufseiter, dem genossenschaftlichen Luma-Verband in Stockholm, ist eine Marktverständigung zustandegekommen. Nach dem weiteren Ausbau des internationalen Glühlampenkartells soll der Wettbewerb mit dem nunmehr bedeutendsten Aufseiter, Japan, in verstärktem Ausmaß fortgesetzt werden.

Gesellschafts-Berichte

Hollowatt Werke Elektrizitäts A.-G., Berlin. In der HV. teilte der Vorstand mit, daß die Umsätze in den ersten fünf Monaten des laufenden Geschäftsjahrs höher waren als in der entsprechenden Vergleichszeit des Vorjahrs. Eine Voraussage über das finanzielle Ergebnis lasse sich allerdings zur Zeit noch nicht machen. Zunächst bleibt der Verlauf der Rundfunkaison, die im August beginnt und für die Gesellschaft von entscheidender Bedeutung ist, abzuwarten.

Pittler Werkzeugmaschinenfabrik A.-G., Leipzig-Wahren. Die HV. genehmigte den Abschluß für 1936. Für das verstorbenen Aufsichtsratsmitglied Direktor Voigtländer, Mitbegründer und langjähriger Vorstand der Gesellschaft, wurde keine Ersatzwahl vorgenommen. Im laufenden Geschäftsjahr ist das Unternehmen mit der Erledigung der vorliegenden Aufträge für das In- und Ausland in sämtlichen Betriebsabteilungen auf lange Zeit voll beschäftigt.

400jähriges Industriejubiläum

Am 26. Juni 1937 feiert die F. A. Lange Metallwerke Aktiengesellschaft, Aue-Auerhammer, das 400jährige Bestehen ihres Werkes Kupferhammer Grünthal. Dieses Ju-

hause über und verblieb in diesem Besitz über 300 Jahre. In diesem gewaltigen Zeitraum hatten sich die Produktionsverhältnisse und die Belegschaftsziffern nur unmerklich verschoben. Erst mit dem Übergang an die in Auerhammer bei Aue ansässige Familie Lange im Jahre 1873 erfolgte die grundlegende Umwandlung des Unternehmens in ein Metallhalzzeugwerk. Das alte Werk, das mit einer Ringmauer umgeben und in seinen wesentlichen Teilen noch erhalten ist, stellt eine Sehenswürdigkeit ersten Ranges dar, die bereites Zeugnis ablegt von dem Schaffen unserer Vorfahren.

Die neue Zeit hat dem Unternehmen seine alte bedeutende Stellung innerhalb der Nichteisen-Metallhalzzeug-industrie zurückgegeben. So ist neben neuzeitlichen Betriebsanlagen auch ein Gemeinschaftssaal entstanden, der mit zu den schönsten Bauten des Grenzlandes gezählt werden darf. Er wird anlässlich des Jubiläums von dem Führer der DAF, Herrn Dr. Ley, eingeweiht.

Alte Schmiede aus dem 17. Jahrhundert

Bilanz-Analysen und Gesellschaftsberichte

Bergwerksgesellschaft Hibernia Hohe Neuinvestitionen

Der diesjährige Geschäftsbericht der Bergwerksgesellschaft Hibernia, Aktiengesellschaft, enthält nicht nur die Schlussbilanz zum 31. Dezember 1936, sondern auch eine geänderte Eröffnungsbilanz zum 1. Januar 1935 und eine geänderte Schlussbilanz zum 31. Dezember 1935. Die vorgenommenen Änderungen, die durch Beanstandungen der Steuerbehörde notwendig geworden sind, erstrecken sich auf die Wertansätze in der Eröffnungsbilanz vom 1. 1. 1935 und der Fusionsbilanz der Hibernia.

Die Wertänderungen führen im Ergebnis zu einer gewissen Verlängerung der Abschreibungsdauer auf die Anlagegewerte und zu einer Erhöhung der offenen Rücklagen.

Der Status des Unternehmens steht ganz im Zeichen erheblicher Investitionen;

der Anlagevermögenszuwachs beträgt durch Zugang und Umbuchung rd. 18,72 Mill. RM bei 0,74 Mill. RM Abgängen und 13,29 Mill. RM Abschreibungen. Die im Bau befindlichen Anlagen erfuhrn einen Zugang von 8,50 Mill. RM, die jedoch in den Anlageumbuchungen bereits Berücksichtigung gefunden haben. Im wesentlichen flossen die benötigten Investitionsmittel der Hydrierwerk Scholven A.-G., die inzwischen in Betrieb genommen wurde, sowie eigenen Betrieben zu. Die echten Zugänge der ausgebauten Werksanlagen belaufen sich nach Mitteilung der Verwaltung auf 10,00 Mill. RM. Die Abschreibungen, die nach denselben Grundsätzen wie nach den geänderten Jahresergebnissen 1935 erfolgt sind, enthalten diesmal noch zusätzliche Beträge auf das Inventar unter Tage, die voll zur Abschreibung gekommen sind. Der größte Teil des Abgangs unter den Anlagegewerten steht im Zusammenhang mit der Einbringung erheblicher Werte in die neugegründete W. Rühenstroth G.m.b.H.

Auch das Umlaufsvermögen zeigt in seinen Veränderungen gegenüber dem Vorjahr die Auswirkungen der Neuinvestitionen in den stark zusammengeschrumpften Finanzierungsmitteln. Die Verwaltung bemerkte dazu folgendes: „Die Verminderung des Wertpapierbestandes beruht auf der Veräußerung von Kassenanpapieren, die im Hinblick auf unsere Finanzierungsaufgaben notwendig wurden. Auf diesen Ursachen ist auch die starke Verminderung des Wechselbestandes, des Bankguthabens und des Kassenbestandes zurückzuführen. Auch die Warenforderungen sind um etwa 3,0 Mill. RM geringer. Die durch diese Bewegungen frei gewordenen, bereits vorhandenen und im Laufe des Jahres gebildeten flüssigen Mittel wurden zur Finanzierung der Investitionen und für die Gewährung von Darlehen an Konzerngesellschaften verwandt.“

Aus dieser Betriebs- und Finanzierungspolitik erklärt sich also die Schrumpfung der flüssigen Betriebsmittel und das starke Anwachsen der Konzernforderungen. Auf der Passivseite ergeben sich die Veränderungen einmal aus

einer Zuweisung an den Pensionsfonds in Höhe von 2,50 Mill. RM und an den Werkserhaltungsfonds in Höhe von 1,00 Mill. RM, und zum anderen Mal durch einen beachtlichen Abbau der Schulden.

Die Steigerung der „Rückstellungen“ findet wahrscheinlich in Verbindung mit der Werksexpansion ihre Erklärung.

Der Vermögens- und Kapitalaufbau des Unternehmens zeichnet sich durch einen hohen und zweckmäßigem Flüssigkeitsgrad sowie eine starke und weitreichende Eigenkapitaldecke aus.

Die Umsatzverhältnisse, die sich bei dem Unternehmen, wie bereits in Nr. 146 der D. B.-Z. vom 25. Juni mitgeteilt wurde, bei einer Förderungssteigerung um 6,63% und einer Absatzsteigerung von Kohlen und Koks um 17,16% erheblich verbessert haben, kommen in der Erfolgsbilanz in vermehrten Bruttobetriebserträgen in Verbindung mit gestiegenen Personalaufwendungen zum Ausdruck; dabei ist das erzielte Mehr des Nettobetriebsergebnisses durch die verstärkten Abschreibungen aufgezehrt worden. Aber auch der um 28,59% höhere Brikettabsatz, sowie der gestiegene Anfall an Nebenerzeugnissen und die Stickstofferzeugung haben hierzu einen Beitrag geleistet.

Keramag

Weiter verbesserter Finanzstatus — 8 (5)% Dividende

Das Geschäftsjahr 1936 brachte der „Keramag“ Keramische Werke Aktiengesellschaft ein befriedigendes Ergebnis, das die Ausschüttung einer 8 (5)% Dividende gestattete, nachdem reichliche Abschreibungen, darunter 0,16 Mill. RM reguläre und 0,30 Mill. RM Sonderabschreibungen vorgenommen worden waren. Außerdem wurden dem Konto „Rückstellungen“ wie im Vorjahr wieder 0,02 für zukünftige Pensionsverpflichtungen und 0,06 Mill. RM für Spenden, noch nicht abgerechnete Frachten- und Warengutschriften usw. zugewiesen. Zur Stärkung der Rücklagen und Verbesserung des Verhältnisses zwischen Eigen- und Fremdkapital werden den Rücklagen aus dem erzielten Reingewinn 0,11 Mill. RM zugeführt und 0,046 Mill. RM auf neue Rechnung vorgenommen.

Die Umsatzsteigerung gestattete in Verbindung mit dem höheren Beschäftigungsgrad die Neueinstellung von weiteren 160 Mitarbeitern, wodurch die Personalaufwendungen ebenfalls stark stiegen. Das Mehr des Nettobetriebsergebnisses wird zu rd. einem Viertel durch die bereits oben näher skizzierten verstärkten Abschreibungen aufgezehrt.

In der Vermögensrechnung weisen die Betriebswerte bei einer absoluten Steigerung auch einen qualitativen Wertauftrieb auf, dem allerdings auf der Passivseite auch eine mäßige Kreditausweitung folgte.

Die Rücklagen wurden gekräfftigt. Der Finanzstatus in der Liquiditätsrechnung und Kapitalanlage zeigt eine weitere Verbesserung.

Liquidität
31. Dezember 1936 1935
(in Mill. RM)
Außenstände, Wertpapiere, Kasse, Wechsel, Bankguthaben 2,65 1,69
Kurzfristige fremde Mittel 0,75 0,26
Über- bzw. Unterdeckung der kurzfristigen fremden Mittel (±) 1,90 + 1,48
Vorräte 1,43 1,47
Überschuss der Betriebsmittel 8,38 2,90

Kapitalanlage
31. Dezember 1936 1935
Mill. RM Mill. RM
Anlagegewerte 8,08 3,99
Eigenes Mittel 6,39 6,07
Eigenes Mittel (±) + 3,39 + 2,98
Langfristige Mittel (±) + 3,39 + 2,98
Kurzfristige Fremdmittel 0,75 0,26
Betriebswerte 4,14 3,24
Gesamtkapital 7,14 6,33

Abschlüsse im Henkel-Konzern. Die zu diesem Konzern gehörenden Gesellschaften veröffentlichten jetzt ihre Abschlüsse für 1936, nachdem bereits kurz über den Geschäftsverlauf und über die zur Ausschüttung kommende Dividende der einzelnen Gesellschaften berichtet wurde. Die Verkaufsgesellschaft Henkel & Cie., Düsseldorf, erzielte in 1936 einen erhöhten Rohertrag von 8,34 (7,77) Mill. RM zuzüglich 0,17 (0,17) Mill. RM Zinseinnahmen.

Ertragsrechnung

31. Dezember 1936 1935 Veränderungen

Mill. RM Mill. RM +

Erträge:
Betrieb 111,82 104,15 7,67 —
Sonstige 5,49 3,83 1,64 —
Außerordentliche 1,68 2,06 — 0,88
Sa.: 118,99 110,06 8,93 —

Aufwendungen:
Löhne, Gehälter 54,40 52,09 2,31 —
Soziale Leistungen 8,44 8,14 0,30 —
Besteuerungen und Abgaben 8,52 6,18 2,34 —
Sonstige 27,53 24,50 3,03 —
Rohgewinn (+) Verlust (-) +20,10 19,15 0,95 —
Abschreibungen 18,63 13,24 0,89 —

Jahresergebnis:
Gewinn (+) Verlust (-) 6,47 5,91 0,56 —
Vortrag a. d. Vorjahr (±) + 0,87 + 0,59 0,28 —
Reingewinn (+) Verlust (-) + 7,34 + 6,50 0,84 —

Vermögenslage

31. Dezember 1936 1935 Veränderungen

Mill. RM Mill. RM +

Aktiva:
Anlagen 107,72 104,33 3,39 —
Beteiligungen 31,42 30,35 1,07 —
Anlagegewerte 139,14 134,68 4,46 —

Passiva:
Aktienkapital 150,00 150,00 — —
Rücklagen 18,51 18,36 0,15 —
Besondere Rücklagen 18,69 17,45 0,64 —
Reingewinn 7,34 6,50 0,84 —
Eigenes Mittel 193,84 192,31 1,63 —

Liquidität

31. Dezember 1936 1935 Veränderungen

Mill. RM Mill. RM +

Anlagen 1,31 0,06 1,25 —
Warenbeschulden 4,35 4,55 0,20 —
Konzernschulden 1,33 0,68 0,28 —
Andere Forderungen 0,60 1,39 0,79 —
Bankschulden 1,32 1,32 0,00 —
Sonstige 5,54 5,73 0,19 —
Rückstellungen 20,95 14,86 6,09 —
Kurzfristige fremde Mittel 33,08 27,96 5,12 —
Gesamtkapital 227,18 220,43 6,75 —

Vermögensrechnung

31. Dezember 1936 1935 Veränderungen

Mill. RM Mill. RM +

Anlagen 10,58 22,07 — 11,49 —
Wertpapiere 3,59 15,76 — 18,17 —
Warenforderungen 9,26 12,14 — 2,88 —
Konzernforderungen 58,47 18,48 39,99 —
Andere Forderungen 2,08 1,56 0,52 —
Kasse, Wechsel, Bankguth. 3,58 11,88 — 8,30 —
Sonstiges 1,48 1,56 0,08 —
Betriebswerte 88,04 85,75 2,29 —
Gesamtvermögen 227,18 220,43 6,75 —

Jahresergebnis:

Gewinn (+) Verlust (-) 6,47 5,91 0,56 —

Vortrag a. d. Vorjahr (±) + 0,87 + 0,59 0,28 —

Reingew. (+) Verlust (-) + 7,34 + 6,50 0,84 —

Kapitalanlage

31. Dezember 1936 1935 Veränderungen

Mill. RM Mill. RM +

Anlagegewerte 139,14 134,68 4,46 —
Eigenes Mittel 193,84 192,31 1,63 —

Kapitalanlage

31. Dezember 1936 1935 Veränderungen

Mill. RM Mill. RM +

Anlagegewerte 139,14 134,68 4,46 —
Eigenes Mittel 193,84 192,31 1,63 —

Liquidität

31. Dezember 1936 1935 Veränderungen

Mill. RM Mill. RM +

Anlagen 1,31 0,06 1,25 —
Warenbeschulden 4,35 4,55 0,20 —
Konzernschulden 1,33 0,68 0,28 —
Andere Forderungen 0,60 1,39 0,79 —
Bankschulden 1,32 1,32 0,00 —
Sonstige 5,54 5,73 0,19 —
Rückstellungen 20,95 14,86 6,09 —
Kurzfristige fremde Mittel 33,08 27,96 5,12 —
Gesamtkapital 227,18 220,43 6,75 —

Vermögensrechnung

31. Dezember 1936 1935 Veränderungen

Mill. RM Mill. RM +

Anlagen 10,58 22,07 — 11,49 —
Wertpapiere 3,59 15,76 — 18,17 —
Warenforderungen 9,26 12,14 — 2,88 —
Konzernforderungen 58,47 18,48 39,99 —
Andere Forderungen 2,08 1,56 0,52 —
Kasse, Wechsel, Bankguth. 3,58 11,88 — 8,30 —
Sonstiges 1,48 1,56 0,08 —
Betriebswerte 88,04 85,75 2,29 —
Gesamtvermögen 227,18 220,43 6,75 —

Jahresergebnis:

Gewinn (+) Verlust (-) 6,47 5,91 0,56 —

Vortrag a. d. Vorjahr (±) + 0,87 + 0,59 0,28 —

Reingew. (+) Verlust (-) + 7,34 + 6,50 0,84 —

Deutsch-Amerikanische Petroleum-Gesellschaft

Erhöhte Betriebseinnahmen

Bei der Deutsch-Amerikanischen Petroleum-Gesellschaft war der Verlauf des Geschäftsjahrs in erster Linie durch ein weiteres Auswirken der Motorisierungspolitik, d. h. durch eine beträchtliche weitere Steigerung des Verbrauchs an Treibstoffen, sowohl Benzin, Benzol und Spiritus, als auch Gasöl gekennzeichnet. Zu den Hauptzügen der Gesellschaft gehört nach wie vor die ermöglichen des Imports der benötigten Mengen. Im Rahmen dieser Entwicklung stiegen in der

Erfolgsrechnung

die Bruttobetriebseinnahmen um fast ein Siebtel bei gleichzeitigem Zuwachs der Personalaufwendungen, Steuer- und sonstigen Aufwendungen. Das Nettobetriebsergebnis, das gegenüber dem Vorjahr umfangreich steigen konnte, wird durch eine Verstärkung der Abschreibungen, die im wesentlichen auf kurzlebige Wirtschaftsgüter gemacht wurden, sowie durch umfangreiche Zuweisungen zu den Rücklagen aufgezehrt, so daß ein Reingewinn von 4,03 Mill. RM zur Verteilung verbleibt. Bekanntlich werden hieraus wieder 6% Dividende ausgeschüttet, 0,20 Mill. RM dem Rücklagenfonds zugewiesen und 0,04 Mill. RM auf neue Rechnung vorgetragen. In der

Vermögensrechnung

haben sich die Anlagebuchwerte erheblich ermäßigt. Der wesentliche Unterschied zwischen dem Warenbestand Ende 1935 und dem jetzigen Warenbestand erklärt sich in erster Linie aus der Tatsache, daß gewisse Infandprodukte, die früher kommissionweise vertrieben wurden, jetzt als eigene Waren verkauft werden. Dergleichen zeigt die Ziffer zu „Posten, die der Rechnungsabgrenzung dienen“ gleichfalls einen erheblich höheren Betrag als im Vorjahr; die hierin enthaltenen Einzelkosten betreffen im wesentlichen Vorausleistungen auf Bestände am 31. Dezember 1936 im Zusammenhang mit der Spiritusbefestigung, Frachten, Ausgleichsteuern und Zöllen. Außerdem treten Veränderungen tritt infolge der Umsatzsteigerung auch eine Ausweitung der Warenforderungen und Einschränkung der Konzernforderungen in der Erscheinung.

Die Stärkung der Betriebsmittel vollzog sich, wie die Passivseite erkennen läßt, bei einer Vergrößerung der Eigenkapitaldecke und einer Verbreiterung der Kreditgrundlage. In den Pensionsfonds sind zur Sicherstellung der zukünftigen Pensionen und der für die zukünftigen Pensionen benötigten Mittel weitere 4,00 Mill. RM eingestellt worden; dadurch wächst der Gesamtbestand der Pensionsmittel auf 13,59 Mill. RM.

Der Vermögensausweis sowie der finanzielle Status des Unternehmens sind betriebswirtschaftlich vorbildlich.

Die Stärkung der Betriebsmittel vollzog sich, wie die Passivseite erkennen läßt, bei einer Vergrößerung der Eigenkapitaldecke und einer Verbreiterung der Kreditgrundlage. In den Pensionsfonds sind zur Sicherstellung der zukünftigen Pensionen und der für die zukünftigen Pensionen benötigten Mittel weitere 4,00 Mill. RM eingestellt worden; dadurch wächst der Gesamtbestand der Pensionsmittel auf 13,59 Mill. RM.

Der Vermögensausweis sowie der finanzielle Status des Unternehmens sind betriebswirtschaftlich vorbildlich.

Die Stärkung der Betriebsmittel vollzog sich, wie die Passivseite erkennen läßt, bei einer Vergrößerung der Eigenkapitaldecke und einer Verbreiterung der Kreditgrundlage. In den Pensionsfonds sind zur Sicherstellung der zukünftigen Pensionen und der für die zukünftigen Pensionen benötigten Mittel weitere 4,00 Mill. RM eingestellt worden; dadurch wächst der Gesamtbestand der Pensionsmittel auf 13,5

Zürich, 25. Juni

Obligationen:

Aktien:

Aktien:

Mailand, 25. Jun.

Rendita:

Presto Redimobile:

Meridional:

Mediterranea:

Basmico:

Silia Viscosa:

Uva:

Fiat:

Pirelli Italiana:

Edison:

Montecatini:

Linfinito:

Turati:

Japanische Währungspolitik

im Rahmen des Fünfjahresplans

Wie der japanische Finanzminister einer Abordnung japanischer Finanzleute gegenüber zum Ausdruck brachte, beabsichtigte die Regierung die Aufrechterhaltung des gegenwärtigen Kursverhältnisses zwischen Jpy. und Pfund Sterling. Der Wechselkurs beträgt 1 Jpy. 2 d für 1 Jen. Die Regierung plane keine Finanzkontrolle, doch sei es wünschenswert, daß spekulative Anleihen unterbleiben, damit ausreichende Mittel für eine produktive Expansion zur Verfügung ständen.

In der laufenden Woche ist Gold im Werte von 13 Mill. Jen von Kobe verschifft worden. Die Gesamtausfuhr an Gold in der letzten Zeit stellt sich nunmehr auf 210 Mill. Jen (= 12 Mill. £).

Die produktive Expansion, von der in den Ausführungen des japanischen Finanzministers die Rede war, bezieht sich auf das umfassende Programm des Fünfjahresplans. Die Industriekapazität soll nach Meldungen aus Tokio verdreifacht werden. Hierbei will man das Schwergewicht von den leichteren auf die schweren Industriezweige verschieben. Die Durchführung dieses Plans bedingt eine starke Einfuhr von Werkzeugmaschinen und Ausdrüstungsgegenständen für die Entwicklung der Flugzeugindustrie, des Automobilbaus, der Werften und Maschinenfabriken. Mindestens während der ersten Hälfte des Fünfjahresplans muß daher die Einfuhr noch ansehnlich über die Ausfuhr hinausgehen. Abweichend von Finanzwesen wird eine baldige stärkere Einflußnahme des Staates auf die Industrie unvermeidlich sein.

Katholische Volkshilfe Gemeinnützige Versicherungs-A.G. — 50 Mill. Neuabschlüsse. Dieses Unternehmen kommt im Jahre 1936 eine kräfte Aufwärtsentwicklung verzeichnen. Neu abgeschlossen wurden 185 407 Polices mit 49.873 Mill. RM Versicherungssumme; hierzu traten noch Wiederinkraftsetzungen in Höhe von 8.827 Mill. RM. Der Abgang stellte sich auf 19.134 Mill. RM. Somit erhöhte sich der Gesamtbestand von 1.259 140 Polices mit 313.042 Mill. RM Versicherungssumme Ende 1935 auf 1.358 646 Polices mit 340.505 Mill. RM Versicherungssumme Ende 1936. Die Prämienentnahme stellte sich auf 16.406 Mill. RM, wovon 3.442 Mill. RM für Rückversicherungsprämien verausgabt wurden. Der Sterblichkeitsverlauf war weiter günstig; es ergab sich daraus ein Gewinn von 1.264 Mill. RM in der Todesfallversicherung und 0.038 in der Unfallzusatzversicherung. Der erzielte Gesamtgewinn stellte sich auf 1.264 Mill. RM, wovon 1.190 Mill. RM an die Gewinnreserve der Versicherten gehen, während die Aktionäre 5% Dividende auf das mit 50% eingezahlte Aktienkapital von 1.5 Mill. RM erhalten. Der Sicherheitsrücklage werden 0.150 Mill. RM zugeführt, während der Rest von 0.054 Mill. RM auf neue Rechnung vorgetragen wird. In der Bilanz hat sich die Position Wertpapiere besonders stark erhöht.

Veröffentlichungen im Anzeigentell

Kali-Chemie Aktiengesellschaft, Berlin, Bilanz zum 31. Dezember 1936 und Gewinn- und Verlustrechnung.

Bergbau-Aktiengesellschaft Ewald-König Ludwig, Herten (Westf.). Bilanz zum 31. Dezember 1936 und Dividendenbekanntmachung.

Fortlaufende Notierungen

25. Juni

Einheits-

kurse

Pfandbriefe und Schuldverschreibungen

öffentl.-rechtl. Kreditanstalten

und Körperschaften

Zweckverbandsanleihen

Industrie und Banken

Landesbanken u. Kommunal-Giroverbindungen

Stadt- und Landschaftspfandbriefe

Deutsche und ausländ. Aktien

Werte in fortlaufender Notierung

Die letzten Ziffern in der Dividendenpalte

bedeuten die letzte, die mageren die vorletzte Dividende

Div.

Aktien

Pfandbriefe und Schuldverschreibungen von Hypothekenbanken

von Hypothekenbanken

Staatsanleihen

Provinz- und Stadtanleihen

Anleihe-Ausstausch

Kleinlebensversicherung bleibt zurück

Festverzinsliche Werte

Staatsanleihen

Reichsanleihe

Reichsschatz

Reichss

Marktberichte und Preisnotierungen

Eilen, Erze, Metalle

Berliner Metalle Berlin, 25. Juni (Drahtb.)		Preis für 100 kg	25. 6.	24. 6.
Elektrolytkupfer (wirebars) prompt eit		73½	73½	
Hartmetall, Bremer oder Rotterdam		144	144	
Originalzinn, mindestens 98/99%		148	148	
Antimon, Uralt oder Walzbarren 99%		—	—	
Banka-Zinn, Straits-Zinn, Austral-Zinn im Verkäuferwaren		—	—	
Hüttenzinn, mindestens 99%		—	—	
Reinnickel 98/99%		—	—	
Antimon Regulus		—	—	
Feinsilber 1/2 t kein		38,40	38,40	38,30

Terminpreise Berlin, 25. Juni (Drahtb.)

Kupfer fester		Bez.	Brief	Tele	Bez.	Brief	Tele	Bez.	Brief	Tele	Bez.	Geld
Juni	fest	73½	73½	—	72	n	72	72	n	72	72	—
Juli	—	73½	73½	—	72	n	72	72	n	72	72	—
August	—	73½	73½	—	72	n	72	72	n	72	72	—
September	—	73½	73½	—	72	n	72	72	n	72	72	—
Oktober	—	73½	73½	—	72	n	72	72	n	72	72	—
November	—	73½	73½	—	72	n	72	72	n	72	72	—
Dezember	—	73½	73½	—	72	n	72	72	n	72	72	—
Zink fester	fest	26½	26½	—	26	n	26	26	n	26	26	—
Juni	—	26½	26½	—	26	n	26	26	n	26	26	—
Juli	—	26½	26½	—	26	n	26	26	n	26	26	—
August	—	26½	26½	—	26	n	26	26	n	26	26	—
September	—	26½	26½	—	26	n	26	26	n	26	26	—
Oktober	—	26½	26½	—	26	n	26	26	n	26	26	—
November	—	26½	26½	—	26	n	26	26	n	26	26	—

Hamburger Metallbörse Hamburg, 25. Juni (Drahtb.)

Kupfer fest		Bez.	25. 6.	24. 6.
Juni	fest	73½	73½	—
Juli	—	73½	73½	—
August	—	73½	73½	—
September	—	73½	73½	—
Oktober	—	73½	73½	—
November	—	73½	73½	—
Dezember	fest	26½	26½	—
Juni	—	26½	26½	—
Juli	—	26½	26½	—
August	—	26½	26½	—
September	—	26½	26½	—
Oktober	—	26½	26½	—
November	—	26½	26½	—

Londoner Metalle London, 25. Juni (Drahtb.)

Kupfer (fest)		25. 6.	24. 6.
Stand-patkasse	69½	69½	—
3 Monate	55½	55½	—
3 Jahre	55½	55½	—
3 Monate	55½	55½	—
3 Jahre	55½	55½	—
Elektrolyt.	62½	62½	—
Best-selected	62½	62½	—
Strong sheet	62½	62½	—
Elektrowire.	62½	62½	—
Zinn (2½ Tonnen)	fest	fest	fest
stand-patkasse	256	256	—
3 Monate	256	256	—
3 Jahre	256	256	—
Setti	256	256	—
Best.	256	256	—
Straits	256	256	—
Ostpreis.	256	256	—
Best. (p. Tonne)	256	256	—
anstand. prompt	off. 22½	off. 22½	—
enti. Sichten	off. 22½	off. 22½	—
setti. Preis	22½	22½	—
Best.	22½	22½	—
Straits	256	256	—
Ostpreis.	256	256	—
Best. (p. Tonne)	256	256	—
anstand. prompt	off. 22½	off. 22½	—
enti. Sichten	off. 22½	off. 22½	—
setti. Preis	22½	22½	—
Best.	22½	22½	—
Straits	256	256	—
Ostpreis.	256	256	—
Best. (p. Tonne)	256	256	—
anstand. prompt	off. 22½	off. 22½	—
enti. Sichten	off. 22½	off. 22½	—
setti. Preis	22½	22½	—
Best.	22½	22½	—
Straits	256	256	—
Ostpreis.	256	256	—
Best. (p. Tonne)	256	256	—
anstand. prompt	off. 22½	off. 22½	—
enti. Sichten	off. 22½	off. 22½	—
setti. Preis	22½	22½	—
Best.	22½	22½	—
Straits	256	256	—
Ostpreis.	256	256	—
Best. (p. Tonne)	256	256	—
anstand. prompt	off. 22½	off. 22½	—
enti. Sichten	off. 22½	off. 22½	—
setti. Preis	22½	22½	—
Best.	22½	22½	—
Straits	256	256	—
Ostpreis.	256	256	—
Best. (p. Tonne)	256	256	—
anstand. prompt	off. 22½	off. 22½	—
enti. Sichten	off. 22½	off. 22½	—
setti. Preis	22½	22½	—
Best.	22½	22½	—
Straits	256	256	—
Ostpreis.	256	256	—
Best. (p. Tonne)	256	256	—
anstand. prompt	off. 22½	off. 22½	—
enti. Sichten	off. 22½	off. 22½	—
setti. Preis	22½	22½	—
Best.	22½	22½	—
Straits	256	256	—
Ostpreis.	256	256	—
Best. (p. Tonne)	256	256	—
anstand. prompt	off. 22½	off. 22½	—
enti. Sichten	off. 22½	off. 22½	—
setti. Preis	22½	22½	—
Best.	22½	22½	—
Straits	256	256	—
Ostpreis.	256	256	—
Best. (p. Tonne)	256	256	—
anstand. prompt	off. 22½	off. 22½	—
enti. Sichten	off. 22½	off. 22½	—
setti. Preis	22½	22½	—
Best.	22½	22½	—
Straits	256	256	—
Ostpreis.	256	256	—
Best. (p. Tonne)	256	256	—
anstand. prompt	off. 22½	off. 22½	—
enti. Sichten	off. 22½	off. 22½	—
setti. Preis	22½	22½	—
Best.	22½	22½	—
Straits	256	256	—
Ostpreis.	256	256	—
Best. (p. Tonne)	256	256	—
anstand. prompt	off. 22½	off. 22½	—
enti. Sichten	off. 22½	off. 22½	—
setti. Preis	22½	22½	—
Best.	22½	22½	—
Straits	256	256	—
Ostpreis.	256	256	—
Best. (p. Tonne)	256	256	—
anstand. prompt	off. 22½	off. 22½	—
enti. Sichten	off. 22½	off. 22½	—
setti. Preis	22½	22½	—
Best.	22½	22½	—
Straits	256	256	—
Ostpreis.	256	256	—
Best. (p. Tonne)	256	256	—
anstand. prompt	off. 22½	off. 22½	—
enti. Sichten	off. 22½	off. 22½	—
setti. Preis	22½	22½	—
Best.	22½	22½	—
Straits	256	256	—
Ostpreis.	256</		

Internationale Aussprache über Binnenschiffahrt

Zweiter Tag der Binnenhafen-Konferenz in Köln

Köln, 25. Juni. (Drahtb.) Das Interesse an den Verhandlungen der Binnenhafen- und Binnenschiffahrtskonferenz ist weiter gestiegen. Die Zahl der Teilnehmer beträgt heute bereits über tausend. Eingangs gab der Vorsitzende bekannt, daß der Führer und Reichskanzler auf ein ihm gestern gesandtes Begegnungsgramm gedankt und den Tagungen erfolgreiches Arbeitens gewünscht hat.

Galten die Beratungen der deutschen Binnenhafen-Konferenz am ersten Tage mit dem gesamten die Fluss- und Kanalschiffahrt sowie die Binnenhäfen umfassenden Fragekomplex, besonders aus der Möglichkeit eines Zusammenarbeitens dort, wo die Voraussetzungen hierfür gegeben sind. Das ist so ziemlich in ganz Europa der Fall. Neben deutschen Referenten kamen hauptsächlich Vertreter von solchen Ländern zu Wort, deren Binnenschiffahrt unmittelbar in die deutschen Wasserstraßen hineingreift: Holland, Frankreich und Belgien, die Schweiz und Österreich. In den Vorträgen und in den übrigen Erörterungen konnten manche von den bisher vorhandenen Unstimmigkeiten beseitigt werden. Es ist möglich, daß der Kongreß als besonderer Erfolg die Erkenntnis von der Zweckmäßigkeit bringt, durch internationales Zusammenarbeiten in den Frachten- und Hafentaftragen den Wettbewerb zu mildern, nachdem auf noch schwierigeren Gebieten, wie in der Eisen- und Stahlkettierung, in dem Zusammenschluß der Koksländer usw. internationale Bindungen erreicht wurden, mit denen man früher nicht gerechnet hatte. Mit besonderem Interesse sah man für Freitag den Ausführungen.

Staatssekretär Koenigs

entgegen. Er ist der Repräsentant der interessierten Ministerien auf allen derartigen Konferenzen, hat auch in Wort und Schrift sich ständig mit den zur Erörterung stehenden Fragen beschäftigt. Der heutige Vortrag behandelte in umfassender Form das Thema

Binnenhäfen und Binnenschiffahrt

Hier war das interessanteste Kapitel die Frage der Binnenschiffahrt in Verbindung mit den Sondertarifen für die Seehäfen. Es sei in Deutschland, so führte der Vortragende u. a. aus, von jeher als Grundsatz anerkannt worden, daß der Wirtschaft neben der Eisenbahn die Binnenschiffahrt als zweites leistungsfähiges Verkehrsmittel erhalten bleiben müsse. Der Staat habe deshalb in seiner Eisenbahnpolitik stets darauf Rücksicht genommen, daß die Binnenschiffahrt ihre Aufgabe erfüllen könne und er habe von Eisenbahntarifern abgesehen, welche ausschließlich dazu bestimmt wären, Transporte von der Binnenschiffahrt auf die Schiene zu ziehen. Dieser Teil der Verkehrspolitik kommt unmittelbar auch den Binnenhäfen zugute. Selbstverständlich wirkten einzelne Tarife der Reichsbahn gegen die Binnenschiffahrt und die Binnenschiffahrt müsse sich, wie jedes andere Gewerbe, den Notwendigkeiten der Staatsführung unterordnen. Eines der schwierigsten Probleme sei hier die Frage, inwiefern dem Rhein und den rheinischen Häfen durch Sondertarife zu den deutschen Nordseehäfen Transporte abgezogen werden dürfen. Der Streit, ob Rhein, ob deutsche Seehäfen, sei gerade in den letzten Monaten in Schriften und Gegenbeschreibungen, in Vorträgen und Presseartikeln lebhaft geführt worden. Kein Staat könnte darauf verzichten, seine nationalen Seehäfen zu Stützpunkten seines Außenhandels zu machen. Die Geschichte habe dazu geführt, daß die Mündungshäfen des Rheins außerhalb der Grenzen des Deutschen Reiches liegen und es sei deshalb seit Jahrzehnten ein fester Bestandteil der deutschen Verkehrspolitik gewesen, einen Teil der über den Rhein gehenden und nach holländischen und belgischen Häfen hinneigenden Güter durch Ausnahmetarife auf die deutschen Seehäfen abzuziehen. Eine Norm, nach welcher der Verkehr zwischen Rotterdam, Amsterdam und Antwerpen einerseits und den Ems-, Weser- und Elbe-Häfen auf der anderen Seite geteilt werden könnte, gebe es nicht. Die Binnenhäfen dürfen die Versicherung haben, daß bei der notwendigen Seehafentarifpolitik ihre Bedürfnisse und ihr Verkehr nicht außer acht gelassen werde, und die ausländischen Seehäfen würden sich bei der großen Entwicklung, die sie genommen hätten, nicht über die deutsche Seehafentarifpolitik beklagen können, sondern Verständnis dafür haben müssen, daß die nationale deutsche Wirtschaft gegenüber dem abgebaute Rhein und seinen starken Verkehrsströmen einen Ausgleich in den Seehafentarif suchen müsse.

Zu der Frage der Hafenbetriebe sage Dr. Koenigs u. a., daß er sich für ein öfters vorgeschlagene System der Ausschaltung der Konkurrenz der Häfen untereinander durch Verteilung des Verkehrs auf die benachbarten Häfen nicht habe erwarten können. Er sei auch gegen ein plärriges Eingreifen des Staates auf diesem Gebiete. Wenn die Gemeinden als Träger der Selbstverwaltung den Bau und den Betrieb der Binnenhäfen vom Staat übertragen erhalten, so sollten sie nicht nachträglich vom Staat in der Erfüllung ihrer Aufgaben beschränkt werden. Es möge sein, daß einzelne, dicht beieinander liegende Häfen Umschlagsanlagen und Lagerhäuser errichten, die über das zeitliche Bedürfnis herausgehen und vielleicht teilweise erspart werden könnten. Er sei dagegen, wenn man den Gemeinden den gesunden Wettbewerb in ihren Häfen besciende. Die Gefahr, daß einmal ein Hafen zu groß oder eine Anlage zu viel gebaut würde, sei lieber mit in den Kauf zu nehmen, als die Kirchruhe, die eintreten müsse, wenn die lebendige Initiative eines Oberbürgermeisters oder eines Hafenleiters fehle. Mit Bezug auf das System in der Anlage von Häfen führte Staatssekretär Dr. Koenigs weiter aus, daß in der Zusammensetzung von Werkshäfen, wie sie die großen Hütten- und Zechenbetriebe im Westen angelegt haben, Zurückhaltung geübt werden müsse, um zu vermeiden, daß ihr Umschlag den öffentlichen Häfen entzogen werde. Grundsätzlich könnten deshalb Werkshäfen nur dort zugelassen werden, wo die Befriedigung des öffentlichen Verkehrsbedürfnisses durch die Herausnahme des Verkehrs der großen Werke nicht gefährdet werde.

In den internationalen Schiffsverkehrs- und Hafenproblemen vertrat der Redner die Ansicht, daß die Schweiz in der Verbindung ihrer Schiffsinteressen zu den deutschen Hafeninteressen des Hauses Basel ebenso, wie es in Deutschland bei Mannheim gewesen sei, zurückstehen lassen werde, wenn einmal die Zeit reise sei, daß wir an den Ausbau des Hochrheins zwischen Basel und dem Bodensee zu einer vollwertigen Schiffsstraße herantreten könnten. Durch das Zusammenwirken zwischen der Schweiz und Frankreich in der Regulierung des Grenze zwischen Deutschland und Frankreich bildenden Oberhanges zwischen Kehl-Straßburg und Basel befürchtet man für den großen Hafen Mannheim, der in wasserarmen Zeiten große Teile des Verkehrs nach der Schweiz im Umschlag aufnehmen müste, stärkere Nachteile. Zu dem von Süddeutschland ziemlich dringend geforderten Ausbau des Hochrheins zur Großwasserstraße zeigt sich die schweizerische Regierung vorläufig noch zurückhaltend.

Staatssekretär Koenigs kam dann in Verbindung mit dem bekannten Schrift der Reichsregierung nach Wiederherstellung der deutschen Hoheitsrechte auf dem Rhein auf die Frage des Regimes auf den deutschen Wasserstraßen zu sprechen. Es sei das denkbar Einfachste, denn die deutsche Regierung steht den Rhein, die Elbe, die Oder und die Donau dem internationalen Verkehr in gleicher Weise zur Verfügung, wie ihre Eisenbahnen, ihre Landstraßen, ihre Luftwege und ihre Seehäfen. Auch die Binnenhäfen ständen der Schiffsverkehr aller Nationen unter dem Vorbehalt der Gegenseitig-

keit zur Verfügung. Die deutsche Regierung habe die Fesseln, welche ihr der Versailler Vertrag anlegte, nicht abgeschüttelt, um nunmehr den Verkehr auf den deutschen Strömen ausschließlich für die deutsche Schiffahrt in Anspruch zu nehmen. Die Lösung aus diesen Bindungen sei nur erfolgt, weil eine fruchtbare Mitarbeit von Seiten Deutschlands an dem Ausbau und der Entwicklung des internationalen Verkehrs nur möglich sei, wenn Deutschland als freies, unabhängiges und in seiner Ehre nicht angetastetes Volk arbeiten könne. Mit der Entwicklung der Binnenschiffahrt, in der Sorge für die Binnenhäfen und der Förderung des Warenaustausches mit den benachbarten Staaten wolle Deutschland dem Fortschreiten des Handels und dem Gedanken des Friedens dienen.

Oberbürgermeister Dr. Drooglever-Fortuyn, Rotterdam:

Die Bedeutung der Binnenhäfen für das Hinterland

Aus den Ausschüssen ist bemerkenswert die Angabe, daß in Holland in der Binnenschiffahrt eine wesentlich höhere Geschwindigkeit des Verkehrs durch die Motorisierung der Flotte erreicht worden ist. Hierdurch sowohl, als auch durch die Steigerung des Lade- und Löschtaktes sowie durch den Neubau von Transportkapazität sei in den letzten fünfzehn Jahren die Kapazität der holländischen Rheinflotte um mehr als das Sechsfache gestiegen. Ausnahmetarife und die in Zukunft sich wahrscheinlich noch stärker auswirkende Entwicklung des Lastkraftwagenverkehrs sind auch in Holland Faktoren, die in der Stellung des Hinterlandes zu den Binnenschiffahrten mitsprechen. Mit Bezug auf die Zukunft der Schiffahrt auf dem Oberrhein als vorläufiger Ausläufer der Rheinstraße vertrat der Redner die Ansicht, daß Basel kein gegebener Endpunkt sei, wenn — was gewiß nicht mehr als Zukunftsträume angesesehen werden können — der Rheinverkehr bis nach Brügg oder sogar an den Bodensee weitergeführt werden würde. Die industrielle Funktion des Binnenhafens stelle eine notwendige Ergänzung seiner Umschlagsfunktionen dar. Es sei deshalb auch zu beobachten, daß alle großen Umschlagshäfen die Tendenzen zeigen, durch industrielle Ansiedelung zu einer konstanteren Beziehung zum Hinterland zu kommen. Ein weiteres Referat zu diesem Punkt gab der

Oberbürgermeister Dr. Friedrich, Breslau,

der als ein wichtiges Mittel, um das Hinterland eng mit dem Binnenhafen zu verbinden, die Ansiedlung einer Rohprodukterzeugung entsprechenden Veredelungsindustrie im Hafen betrachtet. Daneben spiele für die Entwicklung eines Hafens auch ein möglichst ausgespannter Zubringerdienst eine wesentliche Rolle. Wie der Binnenhafen von einem Auftritt der Wirtschaft des Hinterlandes Nutzen ziehe, so gewinne auch die landwirtschaftliche und die industrielle Produktion des Hinterlandes aus den sich bietenden Möglichkeiten des Hafenbetriebes bedeutsame Vorteile.

P. Buser, Direktor des Schiffahrtsamtes, Basel,

legte seinem Vortrag über

Internationale Verkehrsbeziehungen und die Binnenhäfen

unter besonderer Berücksichtigung der Schiffsverkehrsverhältnisse in der Schweiz zugrunde. Die weitwährende Anpassung der Bahnlinie an die Bedürfnisse der Binnenschiffahrt in der Vorkriegszeit habe einer Handhabung der Eisenbahnlinie Platz gemacht, die auf eine Begünstigung des durchgehenden Eisenbahnverkehrs von und zu den Seehäfen durch die Seehäfen-Ausnahmetarife und eine Benachteiligung des gebrochenen Verkehrs hinzu. Die Bestrebungen der am Rhein interessierten Schiffahrtskreise gingen deswegen seit Jahren dahin, zum Ausgleich der in starker Progression gestaffelten Ferritarife und Ausnahmetarife für die Seehäfen besondere Binnenumschlagsstarke für die Rheinhäfen und damit eine Senkung der stark übersetzten Nahrfrachten im Normaltarif zu erlangen. Der Redner führt zahlreiche Beispiele dafür an, wie besonders von Seiten Frankreichs ausgesetzte tarifliche Erleichterungen auf den Bahnlinien in ausgesprochener Konkurrenz zu der Binnenschiffahrt getroffen werden. Auch von den Zufahrtslinien der Mittelmeerhäfen aus drohe der Binnenschiffahrt starker Wettbewerb. Bemerkenswert sei, daß von italienischer Seite aus dem schweizerischen Handel, um ihn von der Rheinstraße fortzuführen, der Vorschlag einer eigenen Freizone in Genua gemacht worden sei, um daraus einen internationalen Warenmarkt für verschiedene Güter zu gestalten. Die Erwartung, daß die Ausdehnung der Rheinbahnlinie bis zum Bodensee auch einen größeren Transitverkehr durch die Schweiz zeitigen werde, habe sich nicht bestätigt, weil die Wettbewerbsanstrengungen der Häfen am Mittelmeer und andere Plätze hier stören eingriffen, besonders dort, wo ihnen günstige Bahnfrachten zur Verfügung ständen. Sobald der projektierte Ausbau des Hochrheins bis zum Bodensee durchgeführt sei, ergebe sich die Möglichkeit, die Grenzen des Hinterlandes des Oberrheins im erfolgreichen Wettbewerb mit Triest und Fiume zu vergrößern. Die Frage, ob die Rheinbahnlinie eines besonderen Schutzes gegen die Bahnlinie bedürfe, will der Redner nur auf internationaler Grundlage gelöst wissen. Man dürfe dabei nicht vergessen, daß ein gewisser Wettbewerb unter sämtlichen Verkehrsmitteleinheiten nichtwendig ergebende Gemeinschaftsarbeit wird um so soller und reibungsloser sein, je wirtschaftlich fundierter in sich die einzelnen Nationalwirtschaften sind. Gesunde Einzelwirtschaften und ein auf allen Seiten gleichmäßig belebter Wille zur Zusammenarbeit unter den Völkern sind so die Voraussetzungen für die Prosperität der Weltwirtschaft. Schwache, unfreie und unselbständige Wirtschaften haben noch niemals einen geregelten Weltwettbewerb gefördert.

Der deutsche Vierjahresplan, der die Gesundung der innerdeutschen Wirtschaft stabilisieren und damit die Sicherung des Lebens der deutschen Nation garantieren soll, ist deshalb kein Hemmnis für den Aufbau einer neuen Weltwirtschaft; vielmehr bringt Deutschland mit diesem gefestigten und gestalteten Wirtschaftskörper ein Aktivum in die Weltwirtschaft ein. Denn die Errungen und Konstruktionsbüros eines Industrielandes und die daraus neu entwickelten Produktionen und Industrien sind nicht nur nationalwirtschaftlich für das eigene Land, sondern zugleich auch international bedeutungsvoll. Die aus dieser Produktion wachsenden neuen Erzeugnisse stellen ebenso eine Stärkung der nationalen Wirtschaft wie eine Bereicherung der Weltwirtschaft dar. Und ebenso wie Deutschland vorangestrichen ist, besinnen sich ja auch

So steht fest, daß die Wirtschaften der einzelnen Länder auf den weltwirtschaftlichen Zusammenhang nicht verzichten können. Die sich aus dieser Verbundenheit notwendig ergebende Gemeinschaftsarbeit wird um so soller und reibungsloser sein, je wirtschaftlich fundierter in sich die einzelnen Nationalwirtschaften sind. Gesunde Einzelwirtschaften und ein auf allen Seiten gleichmäßig belebter Wille zur Zusammenarbeit unter den Völkern sind so die Voraussetzungen für die Prosperität der Weltwirtschaft. Schwache, unfreie und unselbständige Wirtschaften haben noch niemals einen geregelten Weltwettbewerb gefördert.

Der deutsche Vierjahresplan, der die Gesundung der innerdeutschen Wirtschaft stabilisieren und damit die Sicherung des Lebens der deutschen Nation garantieren soll, ist deshalb kein Hemmnis für den Aufbau einer neuen Weltwirtschaft; vielmehr bringt Deutschland mit diesem gefestigten und gestalteten Wirtschaftskörper ein Aktivum in die Weltwirtschaft ein. Denn die Errungen und Konstruktionsbüros eines Industrielandes und die daraus neu entwickelten Produktionen und Industrien sind nicht nur nationalwirtschaftlich für das eigene Land, sondern zugleich auch international bedeutungsvoll. Die aus dieser Produktion wachsenden neuen Erzeugnisse stellen ebenso eine Stärkung der nationalen Wirtschaft wie eine Bereicherung der Weltwirtschaft dar. Und ebenso wie Deutschland vorangestrichen ist, besinnen sich ja auch

Die Wirtschaftskammer umfaßt als Abteilungen und Unterabteilungen die Industrie- und Handelskammerabteilung mit den sieben Handelskammern Duisburg, Düsseldorf, Essen, Krefeld, Mönchengladbach, Solingen, Wuppertal, die Handwerkskammerabteilung, die Industrieabteilung, die Unterabteilung Groß-, Ein- und Ausfuhrhandel, Einzelhandel, Ambulantes Gewerbe, Vermittlertgewerbe, Gaststätten- und Beherbergungsgewerbe.

Der Leiter der Wirtschaftskammer ist der Präsident der Industrie- und Handelskammer Düsseldorf, Diplom-Ingenieur Karl Zuckermann, Mithaber der "Hydro" Apparatebauanstalt Diplom-Ingenieur Zuckermann und Ingenieur Contzen K. G., Düsseldorf, die Hauptgeschäftsführer Dr. Josef Wilden; beide sind zugleich Leiter und Geschäftsführer der Industrie- und Handelskammerabteilung. Die Geschäftsführer ist im Hause der Industrie- und Handelskammer Düsseldorf, Graf-Adolf-Straße 47.

Der Leiter der Handwerkskammerabteilung ist der Landeshandwerksmeister Edmund Hegenberg, der Geschäftsführer Dr. Georg Weber; die Handwerkskammerabteilung hat ihre Geschäftsstelle im Hause der Handwerkskammer Düsseldorf, Ludwig-Knuckmann-Straße 7.

Der Leiter der Industrieabteilung ist Dr. Ernst Poensgen, Generaldirektor der Vereinigten Stahlwerke A.-G., der Geschäftsführer Dr. Wilhelm Steinberg. Die Geschäftsstelle ist im Stahlhof, Düsseldorf, Bastionstraße 30.

Der Leiter der Unterabteilung Groß-, Ein- und Ausfuhrhandel, Düsseldorf, Reichsstraße 37/39, ist Dr. Karl Holthaus, Inhaber der Firma Julius Fischer & Co., Düsseldorf, der zugleich auch das Amt als Obmann des Handels bekleidet. Die Geschäftsführung hat Dr. Josef Kempken.

Der Leiter der Unterabteilung Einzelhandel ist August Haas, Geschäftsführer der Firma Hettlage

„Nur von gesunden Volkswirtschaften lebt die Weltwirtschaft“

Berlin, 26. Juni. (Drahtb.) Ministerpräsident Generaloberst Göring veröffentlicht in der Ausgabe Nr. 6 der Zeitschrift „Der Vierjahresplan“ unter der Überschrift „Nur von gesunden Volkswirtschaften lebt die Weltwirtschaft“ folgenden Artikel:

Ende Juni tritt die Internationale Handelskammer in der Hauptstadt des Deutschen Reiches zu ihrem IX. Kongreß zusammen. Angesichts nicht weglegenden weltpolitischer und weltwirtschaftlicher Spannungen kommt diesem Kongreß, auf dem sich die führenden und sachverständigen Männer des Wirtschaftslebens aus aller Welt zusammenfinden, eine ganz besondere Bedeutung zu. Daß diesmal Berlin der Tagungsort ist, verstärkt das internationale Interesse an dieser Konferenz, deren Verhandlungen der Gesundung der Weltwirtschaft dienen, erheblich. Obwohl wir nichts unterlassen haben, auch das Ausland über unsere durch den Vierjahresplan bedingte Wirtschaftspolitik ehrlich und offen aufzuklären, wird das deutsche Wirtschaftsgeheimnis, der Weltwirtschaftsgeheimnis gesehen — wenn auch nicht mehr in dem Ausmaße wie vor einigen Monaten — immer noch einer Kritik unterworfen, die wir nicht als berechtigt anerkennen können. Die Erörterung der national wie international wichtigen wirtschaftlichen Organisationsprobleme, die Behandlung internationaler Produktions- wie Handelsfragen wird den Herren des Auslandes, die als gern gesehene Gäste bei uns weilen, auch den Inhalt der deutschen Wirtschaftspolitik aufzeigen. Die Arbeitssitzungen werden die Unklarheiten und Ungewissheiten über die internationalen Bedingtheiten unserer Wirtschaftspolitik beseitigen helfen und damit auch für die internationale Zusammenarbeit bessere und tragfähige Grundlagen schaffen. Vor allem aber begrüße ich es, daß den Männern der deutschen Regierung und der deutschen Wirtschaft Gelegenheit gegeben ist, in persönlicher Aussprache die führenden Wirtschaftsleute und Wirtschaftssachverständigen des Auslandes näher kennenzulernen und dabei den Gedanken der Verwirklichung einer noch engeren internationalen Gemeinschaftsarbeit zu pflegen.

Wie die ausländischen Mitarbeiter dieses Heftes, die sich besonders aufdrängenden Probleme immer unter Voransetzung des Gedankens einer besseren internationalen Zusammenarbeit behandeln, so wünsche ich auch dem Kongreß der Internationalen Handelskammer, daß seine Sitzung und Veranstaltungen von diesem Geiste erfüllt sind. Ich bin gewiß, daß dann auch positive Ergebnisse in Hinsicht auf eine Neugestaltung der internationalen Wirtschaftsbeziehungen uns von allen Seiten gewünscht werden.

Wenn aber unter gesunder Weltwirtschaft verstanden wird, daß jedes Land grundsätzlich in vorderster Linie das einführt, woran es seinen eigenen natürlichen Schätzen und seinen Arbeitskräften nicht erzeugen kann, und das exportiert, was es aus seiner besonderen, ihm eigenen natürlichen und geistigen Leistungsfähigkeit hervorbringt, womit es also die Weltwirtschaft bereichert, so ist die nationalwirtschaftliche Lebenssicherung, jenes leider so häufig missverstandene „Autarkiestreben“ nichts anderes als eine unerlässliche Voraussetzung für den Aufbau einer neuen und gesunden Weltwirtschaft.

Es sollte deshalb auch bei internationalen Zusammenkünften wie dem vor uns liegenden Kongreß der Internationalen Handelskammer eines nicht übersehen werden: Die Weltwirtschaft ist kein so konkretes Gebilde wie die Weltwirtschaft, das man einheitlich führen und lenken, dem man verbindliche Richtlinien oder gar Gesetze geben kann. Die Weltwirtschaft läßt sich nicht kommandieren, sie lebt nicht von währungs- und handelspolitischen Doktrinen. Sie lebt vielmehr von den richtigen Einsichten der Staatsmänner in die realen wirtschaftlichen und in die kulturellen Zusammenhänge, in denen die einzelnen Nationen miteinander stehen. Sie besteht und vergeht mit der Lebenskraft der Völker, die im gegenseitigen Geben und Nehmen über die einzelnen Landesgrenzen hinausgreift. „Weltwirtschaft“ ist in Wahrheit nichts anderes, als die Gesamtheit der vielfältigen wirtschaftlichen Wechselbeziehungen zwischen den einzelnen Volkswirtschaften.

Dieser Weltwirtschaft kann sich heute kein Land mehr entziehen, kein Land kann heute mehr sagen: Wir lehnen die Weltwirtschaft ab und wollen nur noch für uns leben und wirtschaften. Die Wirkung des Ausfalls einzelner Volkswirtschaften auf den Weltmarkt ist zur Genüge bekannt. Welcher Katastrophe würde nicht nur Europa, sondern die ganze Welt entgegensteuern, wenn Haß und Unverständnis immer noch mehr zerstören. Deshalb ist es an der Zeit, daß man sich auf internationalen Wirtschaftsverträgen mit der Neuordnung der Weltwirtschaft beschäftigt.

Deutschland ist jederzeit bereit — wie auch jetzt in Berlin —, an solchen Aussprachen teilzunehmen. Deutschland begrüßt es, wenn auf diese Weise die Einsichten in das, was zu geschehen hat, vertieft und damit die ersten Voraussetzungen für den praktischen Wiederaufbau geschaffen werden. Deutschland ist überzeugt, daß dieses Ziel im gegenseitigen Vertrauen erreicht, und daß auf dem Boden einer so neu geordneten Weltwirtschaft der politischen und sozialen Frieden in der ganzen Welt gesichert werden kann.

Wenn die Arbeiten des IX. Kongresses der Internationalen Handelskammer von diesem Geiste positiver Gemeinschafts- und Aufbauarbeit getragen sind, so wird dem Kongreß der Erfolg, den ich ihm aufrichtig wünsche, nicht verbleiben, und sei es auch nur ein erster Schritt auf dem Wege zum Aufbau einer neuen Weltwirtschaft.

G. m. b. H., Düsseldorf, Geschäftsführer Franz Effer, die Geschäftsstelle ist im Hause des Einzelhandels, Düsseldorf, Kaiserstraße 43.

Der Leiter der Unterabteilung Gaststätten- und Beherbergungsgewerbe Düsseldorf, Wagnerstraße 46, ist Fritz Wagner, Inhaber der Firma Fritz Wagner, Gaststätte „Wagner am Mäuerchen“, Wuppertal-Eberfeld, der Geschäftsführer Dr. Wilhelm Blotekamp.

Der Leiter der Unterabteilung Ambulantes Gewerbe Düsseldorf, Oststraße 129, ist Friedrich Oppermann, Inhaber der gleichnamigen Firma, Wuppertal-Barmen, der Geschäftsführer Karl Trennhaus.

Bei der Unterab

Der deutsche Handelsverkehr mit Britisch- und Niederländisch-Indien

Ansteigender deutscher Maschinen-Import nach Britisch-Indien

Die deutsche Ausfuhr nach Britisch-Indien konnte die seit dem Jahre 1933 wieder zu verzeichnende Aufwärtsentwicklung erfreulicherweise auch im vergangenen Jahr weiter fortsetzen, und zwar weist der deutsche Export mit 121,6 Mill. RM gegenüber dem Vorjahr eine erneute Zunahme um 10,3 Mill. RM auf. Die deutsche Einfuhr aus diesem Gebiet ist nach dem für 1935 zu verzeichnenden Rückgang im vorigen Jahr gleichfalls beachtlich gestiegen und belief sich auf 142,1 Mill. RM gegenüber 121,3 Mill. RM im Vorjahr; die Steigerung ist mithin noch stärker als auf der Ausfuhrseite.

Auch in den ersten Monaten des laufenden Jahres hat die günstige Entwicklung des deutschen Handelsverkehrs mit Britisch-Indien angehalten. Im Export konnte der im 1. Vierteljahr 1936 erzielte Umsatz im ersten Quartal dieses Jahres nahezu behauptet werden; die Ausfuhr belief sich im 1. Vierteljahr 1937 auf 34,2 Mill. RM gegenüber nur 26,7 Mill. RM in der Vergleichszeit des Jahres 1935. Die deutsche Einfuhr aus Britisch-Indien hat sich weiter wesentlich erhöht und betrug im ersten Quartal 1937 44,1 Mill. RM gegenüber 35,8 Mill. RM in der Vergleichszeit des Vorjahrs und gegenüber nur 26,8 Mill. RM in den ersten drei Monaten 1935. Bei der erneuten starken Steigerung der deutschen Importe aus Britisch-Indien handelte es sich im wesentlichen um Oelkuchen bzw. -früchte, Baumwolle, Flachs und Hanf und Felle und Häute.

Die Absatzmöglichkeiten für die deutschen Erzeugnisse in Britisch-Indien können als unverändert angenommen werden. Im besonderen bietet sich für den deutschen Maschinen-Export auf diesem Absatzmarkt nach wie vor ein weites Betätigungsgebiet, da die Industrialisierung des Landes weiter fortschreitet. So ist die Errichtung einer Reihe neuer Baumwollspinnereien und Webereien vorgesehen. Ferner soll auch die Zucker- und Zementindustrie weiter ausgebaut werden. Der Bedarf an Maschinen aller Art ist daher in Britisch-Indien nach wie vor sehr groß.

Auch bei der britisch-indischen Gesamteinfuhr hat der deutsche Export seine Stellung im vergangenen Jahr erfolgreich behaupten können, und zwar ist Deutschland nach wie vor drittbeste Lieferant. Wie die letztjährige Entwicklung gezeigt hat, kann das deutsche Ausfuhrgeschäft nach Britisch-Indien bei intensiver Bearbeitung des Marktes noch als ausbaufähig angesehen werden, allerdings liegen bei einzelnen Waren die Verhältnisse besonders schwierig. Das gilt im besonderen für Textilwaren. Besonders Japan hat seine Stellung als britisch-indischer Textilwaren-Lieferant (hauptsächlich kunstseidene Textilien) in der letzten Zeit mehr und mehr festigen können.

Zum Abschluß sei noch auf einige wichtige Vorschriften aufmerksam gemacht, deren genaueste Beachtung im deutschen Ausfuhrgeschäft nach Britisch-Indien zur Vermeidung von Unannehmlichkeiten erforderlich ist. Die Handelsrechnungen müssen in jedem Falle außer der genauen Bezeichnung der Ware (Stück, Gewicht oder Maß, je nach Art und Gattung der Ware) und dem Verkaufspreis auch die Kosten für Verpackung, Versicherung und Fracht enthalten, so daß der Endbetrag den cif-Preis britisch-indischen Häfen ergibt. Andernfalls muß der Zollbehörde eine besondere Aufstellung vorgelegt werden, aus der die cif-Kosten ersichtlich sind. Zur Erleichterung der Zollabfertigung drüben empfiehlt es sich, besonders bei Textil- und Papierwaren, der Faktur eine besondere Spezifikation über den Inhalt jedes einzelnen Kolls beizufügen. Eine Beglaubigung der Handelsrechnung

Zunehmende deutsche Einfuhr in Niederländisch-Indien

Die leichte Verbesserung der wirtschaftlichen Lage Niederländisch-Indiens, welche im Laufe des Jahres 1935 einsetzte, hat sich 1936 allerdings nicht gleichmäßig auf allen Gebieten behauptet. Die Zunahme des Ausfuhrwertes der sogenannten "Außenbesitzungen" und eine gute Nahrungsmitteleinheit haben diese Auflebung günstig beeinflußt.

Zur gleichen Zeit, in der die Hause, die von den Rohstoffen für industrielle Erzeugnisse ausging, sich auch auf dem Markt für Kolonialwaren auswirkte, erfuhr die ansteigende Konjunktur in Niederländisch-Indien eine weitere Förderung durch die Guldenentwertung. Seitdem läßt sich ein Anhalten der Hausebewegung feststellen.

Selbstverständlich erfährt auch die deutsche Einfuhr die günstigen Folgen der verbesserten Wirtschaftslage. Bereits in den ersten 6 Monaten des Jahres 1936 nahm diese Einfuhr zu. Wenn man die erste Hälfte des Jahres 1936 mit der von 1935 vergleicht, so ergibt sich, daß mengenmäßig die Einfuhr aus Deutschland nach Niederländisch-Indien von 45 Mill. kg auf 64,8 Mill. kg, der Wert von 10,6 Mill. fl auf 12,1 Mill. fl stieg, wodurch der deutsche Anteil an der Versorgung Niederländisch-Indiens mit ausländischen Erzeugnissen mengenmäßig von 5,3% auf 8,2% und wertmäßig von 7,8% auf 9,4% zugenommen hat.

Im Jahre 1936 war der deutsche Anteil an der Gesamteinfuhr niederländisch-Indiens 7,5% der Menge und 9,08% des Wertes. Die Guldenentwertung hat die deutsche Einfuhr in starkem Maße beeinflußt.

Nach einer Untersuchung der Niederländischen Handelskammer für Deutschland im Haag, bei der sie als Vergleichszeit die letzten 9 Monate (Januar bis September 1936) der Zeit des alten Guldenstandes und die ersten 5 Monate nach der Entwertung (Oktober 1936 bis Februar 1937) zugrunde legte, Monate, in denen sich die Hause auf den Rohstoffmärkten nicht so stark bemerkbar machte, betrug die gesamte Wareneinfuhr aus Deutschland (einschließlich Gold und Silber, ausschließlich Passagiergüter und dergl.) in den beiden Perioden im Monatsdurchschnitt: Januar-September 1936 9.625.000 kg im Werte von 2.006.000 fl, Oktober 1936 bis Februar 1937 10.265.000 kg im Werte von 2.669.000 fl. Somit ergibt sich, daß die Einfuhr in der zweiten Periode gegenüber der ersten dem Gewicht nach um 6,6% dem Wert nach um 33% zugenommen hat.

Sowohl Deutschland als auch Niederländisch-Indien haben ein gleiches Interesse an einer Ausdehnung des Handelsverkehrs. Deutschland als wichtiges Industrieland führt eine Vielzahl von Fertigwaren nach Niederländisch-Indien aus. Niederländisch-Indien kann Deutschland vor allem Rohstoffe, aber auch Gewürze, Kolonialwaren und Genußmittel für den unmittelbaren Verbrauch liefern. Die zunehmende Industrialisierung Niederländisch-Indiens bietet Deutschland große Möglichkeiten zur Ausdehnung der Handelsbeziehungen mit diesem wichtigsten Teil des niederländischen Kolonialreiches.

Neuland der Kältetechnik

Hauptverammlung des Deutschen Kältevereins und Abschluß der Kältefahrt

Bremen, 25. Juni. (Drahtb.) Am Freitag fand die Hauptversammlung 1937 des Deutschen Kältevereins (DKV) im Verein deutscher Ingenieure statt. Der Vorsitzende des DKV, begrüßte die anwesenden Vertreter der Partei, Behörden, Wissenschaft und Wirtschaft sowie die ausländischen Gäste und die Mitglieder des Vereins. Die Reihe der Vorträge leitete Dr.-Ing. B. Linde, München, ein, der einen Überblick über die große Zahl neuer wichtiger Aufgaben gab, die der Kältetechnik in der deutschen Volksgemeinschaft erwachsen und die nicht allein das Gebiet der Lebensmittelfrischhaltung, sondern auch die verschiedenen Zweige der chemischen Industrie betreffen. Der Vortragende brachte dabei zum Ausdruck, daß die Bestrebungen Deutschlands auch die deutsche Kältetechnik zur Anspannung aller Kräfte verpflichteten, und zwar vorwiegend in zwei Richtungen: Einerseits müßten die vorhandenen verderblichen Lebensmittel vor Verderb durch Kälteanwendung geschützt werden, andererseits verlange die Austauschstoff-Industrie, insbesondere die chemische Industrie, stärkste Mitarbeit zur Durchführung ihrer Verfahren. Der erste Aufgabenkreis erforderte Errichtung von mehr Kühl Anlagen bisheriger Bauart und z. T. Umstellung auf tiefere Lagertemperaturen, vor allem bei Gefriermischfleisch. Ferner seien umfangreiche Versuche nötig, um die günstigsten Lagerbedingungen für die Kühlgüter festzustellen, besonders bei den Gütern, die erst in letzter Zeit in erhöhtem Maße kalt gelagert werden, also insbesondere Gemüse und Obst. Auch eine Reihe neuer ingenieurtechnischer Aufgaben sei zu lösen, insbesondere für die verschiedenen Schnellgefrierverfahren. Der zweite Aufgabenbereich habe eine Reihe von neuen Anwendungsbereichen für Kälte mit sich gebracht. So seien bei der Herstellung der Zellwolle umfangreiche Kühl Anlagen nötig geworden, für die Glauberzsalzgewinnung seien die größten Kälteanlagen der Welt in Deutschland aufgestellt worden. Das größte neue Anwendungsgebiet für die Kältetechnik habe die Benzinherstellung nach dem Hydrierverfahren der I. G. Farben gebracht, und zwar in erster Linie zur Herstellung von Wasserstoff, der entweder unmittelbar aus Koksofengas nach dem Tiefkühlverfahren ausgeschieden wird, oder mittelbar über Wassergas aus Braunkohle, welch letzteres im sogenannten Winkler-Generator unter Einleiten von Sauerstoff gewonnen wird. Für die Herstellung von Butan, Propan, Aethan und ferner von Aethylen seien in den letzten Jahren ebenfalls größere kältetechnische Anlagen aufgestellt worden. An wichtigen Zukunftsaufgaben komme vielleicht in Deutschland nunmehr die Verwendung von Sauerstoff zur Anreicherung des Hochofenwindes in Betracht, und zwar in Zusammenhang mit der Notwendigkeit, in den Hochöfen deutsches Erz zuzusetzen, was wegen dessen geringem Eisengehalt hemmend auf den Hochofengang wirke, aber durch Sauerstoffanreicherung wieder ausgeglichen werden könne.

Direktor R. Ahlf, Wesermünde, zeigte in seinem Vortrag „Die deutsche Hochseefischerei im Vierjahresplan“ an Hand statistischer Unterlagen die Bedeutung der Hochseefischerei für die deutsche Nahrungsversorgung und die Notwendigkeit, die Fanganfälle durch Kühl- und Gefrierverfahren möglichst verlustfrei der Ernährung zuzuführen. Die erfolgreichen Bemühungen der letzten Jahre mit dem erweiterten Ausbau der Hochsee- und Heringefischerei und den Bemühungen um die Vergrößerung des Absatzgebietes ließen deutlich erkennen, daß bei richtigem Einsatz aller Kräfte und noch stärkerer Weiterentwicklung die Fischwirtschaft mit Erfolg für den Vierjahresplan eingesetzt werden könne. Mit den steigenden Fanganfällen besteht nicht nur die Möglichkeit, den Fischversatz allgemein zu erhöhen, sondern auch eine weitgehende Unabhängigkeit von der Einfuhr zu erreichen und darüber hinaus die Wirtschaftsversorgung treiben zu können. Das wichtigste Problem neben den vorerwähnten Bestrebungen sei die Frischherhaltung der Fische, die besonders leicht dem Verderb anheimfallen. Für die Erhaltung der Frischfische, angefangen

Das „Erdstrahlen“-Problem

Noch keine Lösung — Forschung wird fortgesetzt

Vom Reichsministerium des Innern wird mitgeteilt: Im Reichsgesundheitsblatt bringt der Präsident des Reichsgesundheitsamtes, Professor Dr. Hans Reiter, eine Veröffentlichung über das Problem der sogenannten „Erdstrahlen“. Reiter kommt zu dem Ergebnis, daß 1. die Frage der „Erdstrahlen“ noch kein gelöstes Problem darstellt, 2. demnach das Problem mit allen Kräften weiter bearbeitet werden soll. Im Hinblick auf die von verschiedenen Seiten angestellten Tierschutze, welche die Behauptung von der biologischen Wirksamkeit der „Erdstrahlen“ unter Beweis stellen sollen, schließt Prof. Reiter den Aufsatz wie folgt: „Eine praktische Bedeutung kann ihnen (den Tierschutzen) nur dann zugesprochen werden, wenn sie mit voller biologisch-physikalischer Sachkenntnis und mit allen Kauzeln durchgeführt würden, die eine derartig umstrittene Frage erfordern. In dieser Form dürften sie den biologischen Fragenkomplex der „Erdstrahlen“-Hypothese der Klärung näherbringen, und aus diesem Grunde sind alle kritischen Arbeiten in dieser Richtung zu begrüßen. Das Reichsgesundheitsamt wird Veranlassung nehmen, weiterhin derartige Prüfungen vorzunehmen und die bisherigen positiven und negativen Ergebnisse der verschiedenen Forscher auf ihre wissenschaftliche Stichhaltigkeit gewissenhaft zu prüfen. Die Mitarbeit aller verantwortungsbewußten Kreise ist sehr willkommen und dringend erwünscht.“

Japanischer Fünfjahresplan für Industriemobilisierung

Amsterdam, 25. Juni. (Drahtb.) Die japanische Heeresleitung hat der Kommission für nationalwirtschaftliche Zusammenarbeit einen Fünfjahresplan für die industrielle Mobilisierung vorgelegt, dessen Durchführung einen Betrag von 9 Millionen Jen erfordert. Nach diesem Plan soll die Leistungsfähigkeit der japanischen Industrie in dem Zeitraum von 1938 bis 1942 verdreifacht werden, damit sie den Anforderungen des Aufrüstungsprogramms für Heer und Flotte genügen kann.

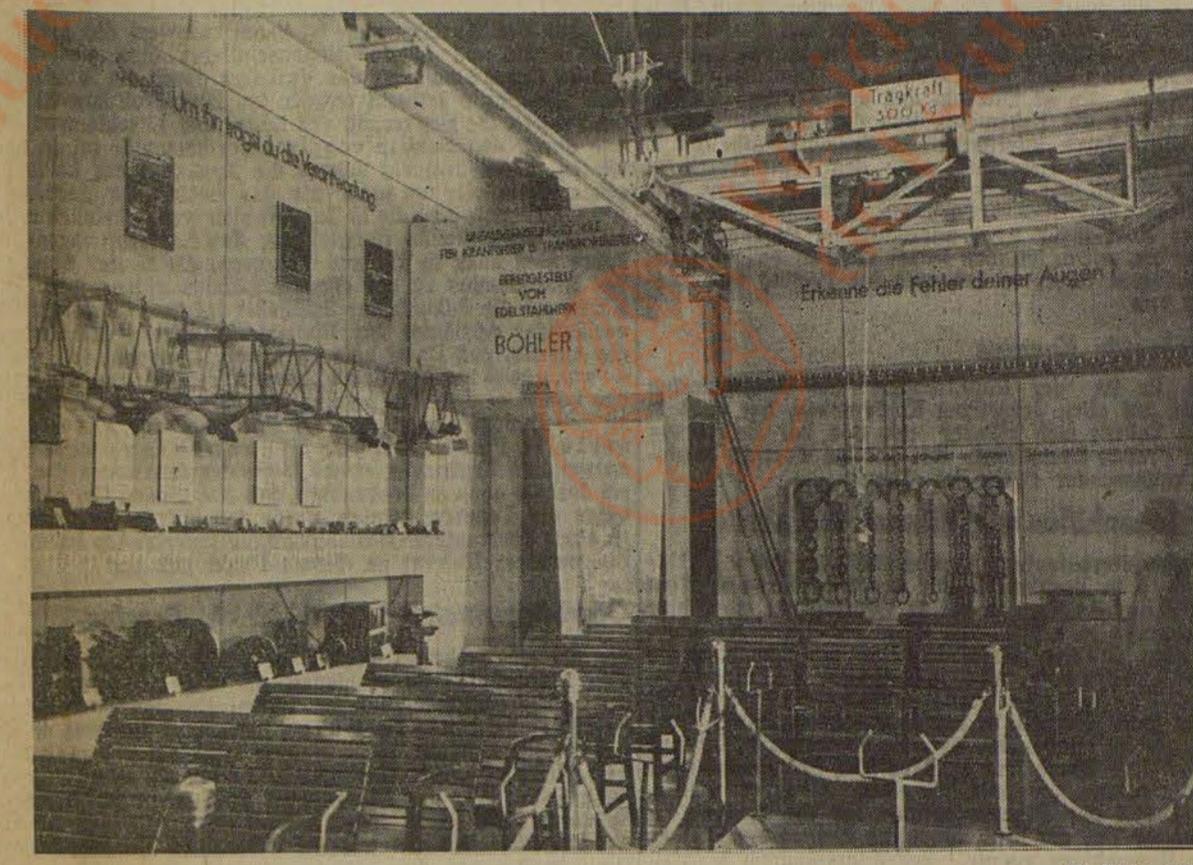
Unfallverhütungsdienst in deutschen Betrieben

Kranführer-Musterkunde auf der Ausstellung „Schaffendes Volk“

Es ist eine bekannte Tatsache, daß die Unfallbekämpfung nicht nur durch Schutzvorrichtungen und Vorschriften ausgeführt werden kann, sondern es muß vor allen Dingen eine regelmäßige Erziehung der Gefolgschaftsmitglieder in unfalltechnischer Hinsicht erfolgen. Als Hilfsmittel für die Erziehung müssen dann Werksrundfunk, Unfallverhütungsbilder, Filme, Bekanntmachungen und Kontrollmaßnahmen an Seilen, Ketten, Leitern usw. herangezogen werden. Will man außerdem eine besondere Unfallverhütungskundgebung durchführen, so muß diese abwechslungsreich gestaltet werden, wie überhaupt in der ganzen Propaganda für die Unfallbekämpfung unbedingt darauf geachtet werden muß, daß keine Abstumpfung eintritt. Weiterhin müssen Vorschläge belohnt werden, oder es müssen bei Betriebsappellen öffentliche Anerkennungen stattfinden, auch dann, wenn der Vorschlag an sich unbrauchbar ist. Denn es gilt hier das Interesse der Unfallbekämpfung wach zu halten, und immer wieder muß dem arbeitenden Volksgenossen die Wichtigkeit der Unfallbekämpfung vor Augen geführt werden. Widerstände

mitteln, unfallsicher zu fahren und den Kran so zu bedienen, daß Materialschaden und Reparaturarbeiten vermieden werden. Die Ausbildung eines Kranführers erfolgt also folgendermaßen:

Im Betrieb wird das Gefolgschaftsmitglied zu einem guten Kranführer ausgebildet. Nachdem er dann kurze Gefahren hat, muß er die Kranführerschule besuchen. Hier erfolgt dann die Ausbildung in unfalltechnischer Hinsicht und der Kranführer wird über die Instandhaltung des Krans aufgeklärt. Weiterhin findet eine praktische und theoretische Ausbildung an Hand von Modellen und Plänen statt. Nach dem Besuch der Schule erfolgt eine allgemeine Prüfung, und zwar theoretisch und praktisch, wie auch im Betrieb an seinem eigenen und an einem fremden Kran. Außerdem erfolgt auch eine Rückfrage beim Betrieb über die Eignung des Mannes wie auch über sein kameradschaftliches Verhältnis zu seinen Arbeitskameraden. Alle Ergebnisse werden mit Punkten bewertet und das Endergebnis ergibt dann eine einwandfreie Beurteilung des Prüflings. Kranführer, die die Prüfung nicht bestehen,



Werkfoto Böhler
Kranführerschule eines Edelstahlwerks auf der Ausstellung „Schaffendes Volk“

müssen durch Aufklärung behoben werden. Sehr oft hört man von dem Arbeiter, die Aufsichtspersonen verlangen Arbeit ohne Rücksicht auf Unfallgefahr. Andererseits beklagen sich die Aufsichtspersonen über Interessenlosigkeit des Arbeiters. Hier müssen beide Gruppen in echter kameradschaftlichem Sinne zusammengeführt werden, damit diese Vorurteile verschwinden. Wenn Werksführung und Unfalldienst Hand in Hand arbeiten und weiterhin die Arbeitsschutzwalter allererstens mit den Vertrauensmitgliedern und Amtswaltern im Betrieb zusammenarbeiten, so muß der Gedanke der Unfallbekämpfung innerhalb der Gefolgschaft stärkstens Fuß fassen. Während es Aufgabe der Berufsgenossenschaft ist, über vorhandene Schutzvorrichtungen und sonstige fehlende Schutzmaßnahmen zu wachen, ist es Aufgabe des Werk- und Unfalldienstes, auch vor allen Dingen erzieherisch an die Arbeitskameraden einzuwirken. Selbstverständlich müssen die Arbeitsschutzwalter auch fehlende Schutzvorrichtungen melden und Vorschläge zur Behebung von Unfallgefahren machen. Wenn die ganze Gefolgschaft von dem Ernst und der Wichtigkeit der Unfallbekämpfung durchdrungen ist, dann wird man auch wirkliche Erfolge auf diesem Gebiete verzeichnen können. Ist es schon eine kameradschaftliche Pflicht, an der Unfallbekämpfung mitzuwirken, so ist es außerdem aber auch eine nationale Notwendigkeit, den Ausfall von tüchtigen Facharbeitern zu vermeiden und die Gesundheit unserer deutschen Arbeiter zu schützen.

Nun ist es ja statistisch einwandfrei nachgewiesen, daß ein großer Teil der Unfälle — besonders solche schwerer Art — sich im Kranbetrieb ereignen. So kam es dann, daß man sich schon vor Jahren mit einer besonderen Schulung von Kranführern befassen wollte. Vorträge allein können es nicht machen, und so suchte man nach einer Lösung, die dann in der Einrichtung von Kranführerschulen gefunden wurde. Das Bild zeigt die Einrichtung der Kranführerschule eines bekannten Düsseldorfer Edelstahlwerks, die zur Zeit als Berufsgenossenschaftliche Musterschule auf der Reichsausstellung „Schaffendes Volk“ in Düsseldorf ausgestellt ist.

Bei dieser Kranführerschule wurden von Seiten des Unfalldienstes eigene Wege beschritten, und zwar fand die Schulung der Kranführer durch Praktiker statt. Die Kranführerschule lehnt es ab, Kranführer auszubilden, sondern sie will fertigen Kranführern das Rüstzeug übergeben. Die Kranführerschule ist nun nicht nur als reine Kranführerschule eingerichtet, sondern sie dient auch als Unfallschulzschule. In dieser Schule werden die Arbeitsschutzwalter fortlaufend geschult, und weiterhin finden hier auch Vorträge über Unfallverhütung für die Gefolgschaftsmitglieder statt. Eine reiche Sammlung zeigt, was falsch und richtig ist, und manches Stück ist dort zu sehen, welches schwere Unfälle herbeigeführt hat. Wenn diese Unfallschulzschule folgenden Leitspruch gewählt hat:

„Dein Kamerad ist dein Schicksalsgefährte, du hast sie an seinem Leben und an seiner Seele, um ihn trägst du auch die Verantwortung“,

so bedeutet das, daß diese Schule in echter nationalsozialistischer Sinne arbeitet und berechtigt ist, die Arbeitskameraden aufzuklären, um den deutschen Menschen im Betrieb vor Unfallgefahren zu beschützen. Wenn auch eine hundertprozentige Bekämpfung der Unfallgefahren nie erreicht wird, so soll doch das Mögliche getan werden, um die Unfallzahlen herabzusetzen. Dies geht aber nur dann, wenn alle Volksgenossen tatkräftig mitarbeiten und jeder, ob Arbeiter oder Angestellter, die Wichtigkeit des Unfallschutzes auch voll erkennt.

Nuer Motor der britischen Luftstreitkräfte

Über den neuen englischen Flugmotor Rolls-Royce „Merlin“, um den es lange Zeit recht geheimnisvoll zuging, werden jetzt Einzelheiten bekanntgegeben. Nach Mitteilungen des englischen Luftfahrtministeriums beträgt die Normaleistung dieses Triebwerks 990 PS, die Spitzleistung 1.050 PS; mit 0,565 kg/PS ist das Leistungsgewicht des „Merlin“ für einen flüssigkeitsgekühlten Flugmotor außerordentlich gering. Der Gesamtylinderinhalt beträgt 27 Liter; die Literleistung demnach nahezu 40 PS. Der „Merlin“-Motor wird mit einer Ethyl-Glycol-Mischung gekühlt. Er ist vom Luftfahrtministerium in großer Zahl für den Einbau in Tagbomber- und Jagdflugzeuge bestellt worden. Unter den neuesten englischen Militärflugzeugen werden z. B. die Muster Fary-Battle sowie die Kampfeinsitzer Hawker-Hurricane und Supermarine-Spitfire mit dem neuen „Merlin“-Motor ausgerüstet. Die beiden zuletzt genannten Typen erreichen Geschwindigkeiten von nahezu 500 km/st.

Betriebskrankenkasse der I. G. Farbenindustrie-Akt.-Ges.

Aus dem Geschäftsbericht der seit 25 Jahren bestehenden Betriebskrankenkasse der I. G. Farbenindustrie-Akt.-Ges. ist zu entnehmen, daß die Beitragseinnahmen von rd. 1,5 Mill. RM im Jahre 1936 auf rd. 1,98 Mill. RM im Jahre 1937 — somit um 0,48 Mill. RM — gestiegen sind. Hierzu wird gesagt, daß das Ansteigen der Beitragseinnahmen nicht allein zurückzuführen sei auf die Heraufsetzung der Beitragssätze und das Anwachsen des Mitgliederbestandes, sondern in erster Linie auf höhere Grundlöhne. Die Ausgaben betragen 2,13 Mill. RM; sie waren um 0,2 Mill. RM höher als im Vorjahr.

Die Bauwoche

Düsseldorf, den 25. Juni 1937.

Die Durchführung des Vierjahresplanes bringt die Errichtung großer Industrie-, Wohnungs- und Siedlungsbauten mit sich. Alle diese Bauvorhaben genießen eine besondere Förderung des Amtes für deutsche Roh- und Werkstoffe und unterliegen neben den üblichen baupolizeilichen Bestimmungen auch noch den Sonderbestimmungen des Beauftragten für den Vierjahresplan. Der reibungslosen Durchführung dieser Bauten dienen besondere Richtlinien, die durch das Amt für deutsche Roh- und Werkstoffe erlassen wurden. Die Bauherren der Industriebauten sind durchweg private Kapitalgesellschaften. Für die technische Einzelplanung sind folglich diese Bauherren zuständig. Den Wohnungs- und Siedlungsbauten ist dagegen im Einvernehmen mit der Deutschen Arbeitsfront das Amt für deutsche Roh- und Werkstoffe für die Planung zuständige Stelle. Die Durchführung der erforderlichen Siedlungs- und Wohnungsbauteile wird in der Hauptsache den gemeinnützigen Wohnungsunternehmen als Trägern abliegen.

Die Beschaffung von Baustoffen für alle Vierjahresplanbauten ist dadurch erleichtert, daß durch das Amt für deutsche Roh- und Werkstoffe Kontrollnummern ausgegeben werden. Von den Bauherren ist eine mengen- und fristmäßige Gesamtaufstellung der für die einzelnen Bauvorhaben erforderlichen Baustoffe einzurichten. Hierdurch hat man dann eine Kontrollmöglichkeit der Durchführung der Bauten im Hinblick auf die Gesamtlage. Auch der Arbeits-einsatz ist jeweils mitzuteilen. Für alle Bauten des Vierjahresplanes ist schließlich noch bestimmt, daß der Bauherr genehmigt werden muß. Diese Genehmigung wird schriftlich erteilt, und zwar für Industriebauten durch das Amt für deutsche Roh- und Werkstoffe und für Wohnungsbauteile durch den Leiter der Geschäftskommission Arbeitseinsatz.

Darüber hinaus schaltet sich aber das Amt für deutsche Roh- und Werkstoffe durch eine besondere Betreuungsstelle noch weiter ein. Diese Stelle hat sachverständige Betreuungsreferenten eingesetzt, die für die termingerechte Durchführung der Bauvorhaben einschließlich deren Einrichtungen verantwortlich sind. In kurzen Zeitabständen sind durch diese Referenten Bautenstandserhebungen und Finanzpläne einzurichten. Zu ihren wichtigsten Aufgaben gehört ferner die Feststellung, ob Schwierigkeiten bei dem Bezug von Baustoffen, insbesondere von Eisen und Ziegeln sowie Holz auftreten, ob der Arbeits-einsatz geregelt vor sich geht oder ob die Bauunternehmer Schwierigkeiten bei der Beschaffung der Arbeitskräfte oder des erforderlichen Gerätes haben. Ist das der Fall, so ist sofort dem Amt für deutsche Roh- und Werkstoffe zu berichten.

Für Bauherren und Bauunternehmer von Vierjahresplanbauten sind zwei Anordnungen

gen des Amtes für deutsche Roh- und Werkstoffe von größter Wichtigkeit. Diese befassten sich einmal mit Maßnahmen zur Herbeiführung einer rationalen Bauausführung, zum anderen mit der Ersparnis von Baustoffen. Es ist bestimmt worden, daß nach endgültiger Festlegung der Standorte für die einzelnen Bauvorhaben, die durch das Rohstoffamt erfolgt, durch die Bauherren von Industrie und Siedlungsbauten folgende Anzeigen zu machen sind:

1. Die Vertretungen des Baugewerbes in den Bezirken sind unter Zulieferung möglichst genauer Bedarfsaufstellungen an nicht kontingentierten Baustoffen sofort zu benachrichtigen.

2. Die Bauherren müssen den Bedarf an kontingentierten Baustoffen beim Amt für deutsche Roh- und Werkstoffe nach vorgeschriebenem Muster anfordern.

3. Die Anmeldepflicht beim zuständigen Arbeitsamt gilt auch für Vierjahresplanbauten.

Die Mitteilung an die Vertretungen des Baugewerbes bezieht sich auf die Vierjahresplanbauten, die durch das Amt für deutsche Roh- und Werkstoffe erlassen wurden. Die Bauherren der Industriebauten sind durchweg private Kapitalgesellschaften. Für die technische Einzelplanung sind folglich diese Bauherren zuständig. Den Wohnungs- und Siedlungsbauten ist dagegen im Einvernehmen mit der Deutschen Arbeitsfront das Amt für deutsche Roh- und Werkstoffe für die Planung zuständige Stelle. Die Durchführung der erforderlichen Siedlungs- und Wohnungsbauteile wird in der Hauptsache den gemeinnützigen Wohnungsunternehmen als Trägern abliegen.

Die Anwendung der Stahl-skelettbauweise be- darf der besonderen Genehmigung des Amtes für deutsche Roh- und Werkstoffe.

Der Eisenbeton-skelettbau, der nur 30-40% der Eisenmenge des reinen Stahlbetonbaus benötigt, ist bevorzugt anzuwenden.

Empfohlen wird die Spannbetonbauweise.

Durch Massivmauerwerk kann in den meisten Fällen ein vollwertiger Ersatz der Skelettbauweise erzielt werden.

Der Hallenbau schließt meist die Verwendung von Mauerwerk aus. Deshalb kommt hier in erster Linie der Eisenbeton-skelettbau in Betracht.

Fundamente sind, wenn es irgend angeht, in Stampfbeton herzustellen.

Stützmauern sollen als Schweregewichtsmauern unter Vermeidung von Eisenbeton ausgebildet werden.

Spundwände und Rammpfähle aus Eisen lassen sich zum Teil durch hölzerne Spundwände, Holzaussteifung, Betonrohr- oder Rammpfähle ersetzen.

Es ist weiter darauf hingewiesen, daß sich bei Dach- und Deckenkonstruktionen weitgehende Ersparnismöglichkeiten an Eisen bieten.

Die Bauherren des Vierjahresplanes sind grundsätzlich angewiesen, bei allen Ausschreibungen und Vergebungen die Reichsverordnungsordnung für das Baugewerbe zugrunde zu legen. Für das Baugewerbe ist diese Bestimmung von größter Wichtigkeit. Auch sollen die Fristen so gesetzt werden, daß die Anbieter genügend Zeit zur ordnungsmäßigen Kalkulation haben. Die Aufforderungen zur Abgabe von Angeboten sollen auch nicht an allzu viele Unternehmer gerichtet werden. Insbesondere bei Vergebung von Aufträgen, die zur Durchführung besondere Einrichtungen und Geräte erfordern, soll die beschränkte Ausschreibung gewählt werden, die sich von vornherein nur an geeignete Firmen zu wenden hat. Die Angebotsunterlagen müssen so ausführlich sein, daß übersehbare Risiken für die Anbieter ausgeschaltet bleiben. Spezialfirmen werden den Bauherren gegebenenfalls durch das Amt für deutsche Roh- und Werkstoffe in Zusammenarbeit mit den zuständigen Wirtschaftsorganisationen nachgewiesen.

Die Bauwirtschaft begrüßt diese Anordnungen des Amtes für deutsche Roh- und Werkstoffe, ist doch damit ein bahnbrechender Schritt getan, um zumindest bei den Vierjahresplanbauten die erheblichen Störungen zu vermeiden, die durch Nichtbeachtung der Vorschriften der Reichsverordnungsordnung und durch Verstöße gegen deren Sinn entstehen bzw. bei Abwicklung anderer Bauten fast immer entstanden sind. Dann ist noch bestimmt, daß Bau-

fristen während des Baues nicht nachträglich verkürzt werden dürfen. Wird die Leistung vergrößert, ist eine angemessene Fristverlängerung zu gewähren. Der Dreischichtenbetrieb soll vermieden und durch den leistungsfähigeren Zweischichtenbetrieb ersetzt werden. Schließlich sollen die eingereichten Abrechnungen der Bauunternehmer umgehend geprüft und die ausstehenden Beträge in kürzester Frist bezahlt werden. Auch diese Bestimmungen finden vollen Beifall bei Baustoff- und Baugewerbe.

Materialersparnis ist heute oberste Pflicht. Jede Bauplanung kann durch Benutzung der Vorteile der Typisierung und Normung in stärkerem Maße als bisher an dieser Materialersparnis mitwirken. Für die gesamte Bautätigkeit wird für längere Zeit die Höhe des Eisenverbrauchs entscheidend sein. Für die Beteiligten sind deshalb Grundsätze zur Eiseinsparung aufgestellt worden, von denen für industrielle Bauten folgende besonders genannt sein sollen:

Die Anwendung der Stahl-skelettbauweise bedarf der besonderen Genehmigung des Amtes für deutsche Roh- und Werkstoffe.

Der Eisenbeton-skelettbau, der nur 30-40% der Eisenmenge des reinen Stahlbetonbaus benötigt, ist bevorzugt anzuwenden.

Empfohlen wird die Spannbetonbauweise.

Durch Massivmauerwerk kann in den meisten Fällen ein vollwertiger Ersatz der Skelettbauweise erzielt werden.

Der Hallenbau schließt meist die Verwendung von Mauerwerk aus. Deshalb kommt hier in erster Linie der Eisenbeton-skelettbau in Betracht.

Fundamente sind, wenn es irgend angeht, in Stampfbeton herzustellen.

Stützmauern sollen als Schweregewichtsmauern unter Vermeidung von Eisenbeton ausgebildet werden.

Spundwände und Rammpfähle aus Eisen lassen sich zum Teil durch hölzerne Spundwände, Holzaussteifung, Betonrohr- oder Rammpfähle ersetzen.

Es ist weiter darauf hingewiesen, daß sich bei Dach- und Deckenkonstruktionen weitgehende Ersparnismöglichkeiten an Eisen bieten.

Die Reichskammer der bildenden Künste hat die Verwaltungsgesellschaft für die baugewerblich tätigen Architekten bzw. Bauunternehmer, die von der Mitgliedschaft zur Kammer bereit sind, sobald ihnen der entsprechende Ausweis zugeteilt ist, für 1937 von 1 RM auf 10 RM erhöht. Der Reichsminister für das Baugewerbe hat sich in diesen Tagen dieserhalb mit dem Reichswirtschaftsminister in Verbindung gesetzt, der sich für eine Herabsetzung dieser Gebühr ausgesprochen und entsprechende Schritte unternommen hat. Eine Entscheidung wird bald erwartet.

Anträge der Bauunternehmer und baugewerblich tätigen Architekten auf Befreiung von der Mitgliedschaft zur Reichskammer der bildenden Künste können nur noch bis zum 1. Juli von den Obermeistern der Bau-

gewerksinnungen entgegengenommen werden. Bauunternehmer, die ihr Geschäft nach diesem Stichtag eröffnen, müssen ihren Antrag auf Befreiung unmittelbar an die zuständigen Landesleiter der Reichskammer der bildenden Künste richten. Soweit also bereits tätige Bauunternehmer ihre Befreiungsanträge noch nicht gestellt haben, ist Eile geboten, damit ihnen nachher nicht die Ausübung der bauplanenden Tätigkeit untersagt wird.

Problem Baulücke

Die Frage der Baulückenbeseitigung spielt nach wie vor in den Erörterungen der einschlägigen Fachkreise eine erhebliche Rolle. So hat der Oberbürgermeister von Karlsruhe, Jäger, die Verzinsung der Anliegerbeiträge, die auf unbebaute Grundstücke an fertiggestellten Straßen entfallen, für das einfachste und gerechteste Mittel erklärt, die Baulücken zu beseitigen. Die Zinserhebung soll drei Jahre nach der Straßenherstellung einsetzen. Oberbürgermeister Jäger muß aber selber zugeben, daß diese von ihm u. a. in der Arbeitsgemeinschaft der badischen Städte mit mehr als 20.000 Einwohnern gemachte Vorschläge teilweise keinen Anklang gefunden hat. Man fürchtet vornehmlich eine Schädigung der ärmeren Bevölkerung, die in den Außenbezirken der Städte landwirtschaftlich oder gärtnerisch genutzte Grundstücke an angelegten Straßen besitzt. Jäger will seinen Vorschlag daher vornehmlich auf die Innenstadt abstellen.

Der Vorschlag des Karlsruher Oberbürgermeisters erscheint aus verschiedenen Gründen nicht begrüßenswert. Dort, wo eine Gemeinde glaubt, durch das Entstehen von Baulücken finanziell zu stark belastet zu sein, hat sie seit jeher die Möglichkeit gehabt, durch entsprechende Bestimmungen in der Ortsatzung von vornherein den Grundstückserwerber zur Übernahme der Anliegerkosten bereit vor Bebauung des Grundstückes anzuhalten, wenn sie nicht gar schon einen Bauzwang ausüben wollte. Eine einfachste Lösung ist, daß man die Baulückenbebauung durch Entgegenkommen fördert. Bekanntlich fräß das brachliegende Grundstück Geld: Zinsausfall, Grundvermögenssteuer, Verwaltungskosten usw. stellen eine recht unerfreuliche Belastung des Eigentümers dar. Er wird sie nur übernehmen, wenn ihm nichts anderes übrigbleibt. Hinzu kommen heute die bekannten Schwierigkeiten auf dem Baugebiet, die auch eine Baulückenbeseitigung stark verzögern.

Der Oberbürgermeister von Mannheim hat in diesem Sinne verfügt, daß der Ausbau von Baulücken in seiner Stadt durch Nachlässe auf die Straßenherstellungskosten und durch gleichzeitige Zahlungserleichterungen gefördert werden sollen. Voraussetzung ist, daß es sich um die Erstellung von Wohnungen einfacher Ausstattung handelt mit bis zu 3½ Zimmern und Küche. Man erhofft in Mannheim von dieser Baulückenaktion des Oberbürgermeisters eine schnellere Bebauung der in manchen Stadtteilen sehr zahlreichen Lücken, die eine Belastung der Stadt insofern darstellen, als die vorhandenen Versorgungsleitungen, die Straßen selbst und viele andere bereits auf die mögliche Bebauung dieser Stellen Rücksicht nehmen müßten.

Kali-Chemie Aktiengesellschaft, Berlin

Bilanz am 31. Dezember 1936

AKTIVA	RM	RM	PASSIVA	RM	RM
I. Anlagevermögen					
Grundstücke:					
Stand am 1. Januar 1936	5 650 000,-			35 000 000,-	
Zugang in 1936	35 510,-			3 500 000,-	
Abgang in 1936	5 685 510,-				
Abschreibung in 1936	1 348 384,45				
Büro- und Wohngebäude:					
Stand am 1. Januar 1936	2 200 000,-				
Zugang in 1936	781 071,21				
Abgang in 1936	2 931 071,21				
Abschreibung in 1936	2 800 154,11				
Fabrikgebäude und andere Baulichkeiten (Sachanlagen):					
Stand am 1. Januar 1936	7 700 000,-				
Zugang in 1936	593 330,23				
Abgang in 1936	630 917,10				
Abschreibung in 1936	2 800 154,11				
Maschinen und maschinelle Anlagen:					
Stand am 1. Januar 1936	5 620 000,-				
Zugang in 1936	2 176 344,29				
Abgang in 1936	381,-				
Abschreibung in 1936	7 705 963,29				
Werkzeuge, Betriebs- und Geschäfts-inventar:					
Stand am 1. Januar 1936	14,-				
Zugang in 1936	18 985 425,55				
II. Bestallungen:					
Stand am 1. Januar 1936	16 855 001,90				
Zugang in 1936	774 996,90				
Abgang in 1936	17 630 998,80				
Abschreibung in 1936	1,-				
III. Umlaufvermögen:					
Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe					
Halbfertige Erzeugnisse					
Fertige Erzeugnisse und Handelswaren					
Wertpapiere					
Hypotheken					
Anzahlungen an Lieferanten					
Forderungen auf Grund von Warenlieferungen und Leistungen					
Forderungen an abhängige Gesellschaften und Konzerngesellschaften					
Sonstige Forderungen					
Wechsel					
Schecks					
Kassenbestand, Postscheck und Reichsbank-giro-Guthaben					
Anderer Bankguthaben					
IV. Posten, die der Rechnungsabgrenzung dienen.					
Sicherheitshypothek für die Kali-Auslands-anleihe	876 550,-				
Bürgschaften	RM 30.000,-				
	58 675 982,47				

Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1936

Hotel Fürstenhof KÖLN am Dom o. m. b. H.	